CERGY MA ViLLE

JOURNAL D'INFORMATIONS DE LA VILLE DE CERGY N° 147
JANVIER 2010



Sur le front des intempéries

Épisodes neigeux et périodes de grand froid marquent cette année un hiver particulièrement rigoureux. Vigilants et équipés, les services municipaux sont toujours prêts à intervenir. Le mois dernier nous avons passé une journée avec ceux qui, dans ces périodes exceptionnelles, assurent la remise en état du réseau routier et le bon fonctionnement des équipements communaux. PAGE 13





MENAGE ET VOUS !
19 Rue F. Combe -95000 CERGY

☎ : 01.30.30.10.05

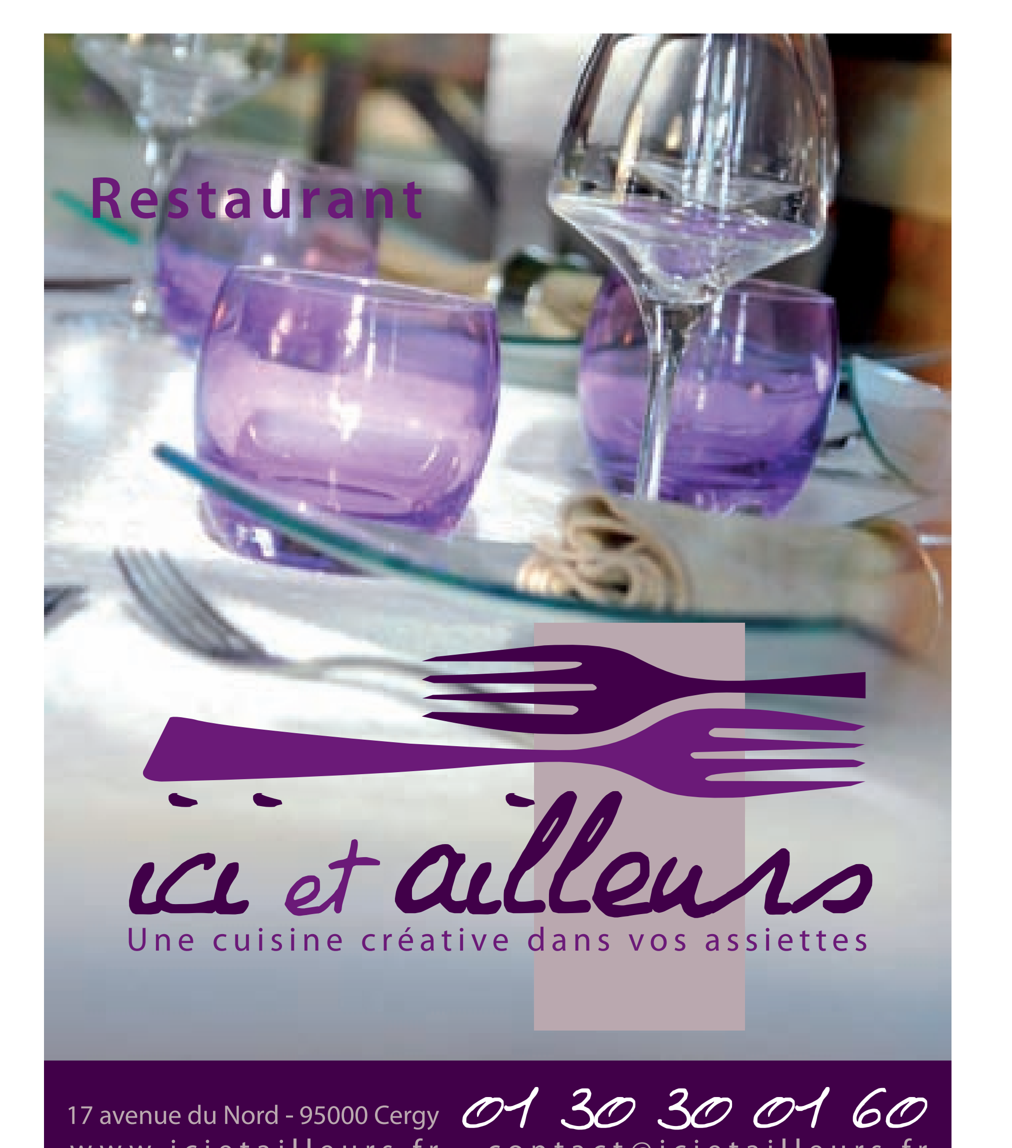
: menage.et.vous@orange.fr

Site : www.menageetvous.fr

DEVIS GRATUIT

Déductibilité fiscale de 50% de vos dépenses

N° d'agrément :
N/140307/F/095/S/041



POMPES FUNEBRES DU VAL DE VIOSNE
Monsieur Yves YVET

- *des Convois toutes localités,*
- *des Contrats Prévoyance Obsèques,*
- *l'Organisation, Exhumations, Crémations, Inhumations,*
- *des Articles Funéraires,*
- *des Transports en France et à l'Etranger avant et après Mise en Bière*

à des prix très compétitifs



6, place des Impressionnistes *(à côté de la Poste)* - 95520 OSNY
Tél. : 01 34 43 88 79 *(24h/24)*

Habilitation Préfectoriale n° 06 95 116

Pour
votre publicité, contactez HSP,
un commercial sera
à votre écoute

01 55 69 31 00



66, rue des Amandiers - 92000 NANTERRE
contact@hsp-publicite.fr / pao@hsp-publicite.fr

ÉDITORIAL

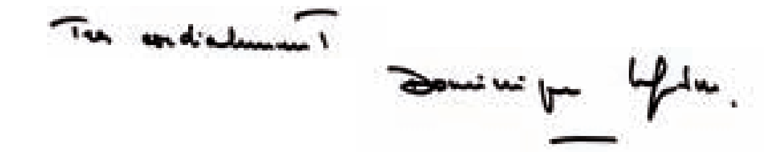
2010 à Cergy : l'art de vivre ensemble !

Dominique Lefebvre

Maire de Cergy,
Président
de la Communauté
d'agglomération
de Cergy-Pontoise

2009 restera dans l'histoire comme l'une des pires années de crise économique et sociale depuis un siècle. Commencée avec une explosion des chiffres du chômage sans précédent, elle s'est terminée dans les permanences des Restos du Cœur et du Maillon par un afflux de personnes démunies victimes de la crise financière et de ses débordements.
En ces premiers jours de cette nouvelle année 2010, nous ne pouvons donc que nous interroger à nouveau sur ce système économique et social mondial qui produit toujours plus d'inégalités et, au surplus, pille les ressources de la planète à la recherche du profit maximum à court terme.
Ces questions sont au cœur de nos préoccupations, ici à Cergy, et nous essayons d'y apporter modestement quelques réponses : réponses dans l'action municipale avec le vote d'un budget 2010 pour une ville plus solidaire et plus innovante ; réponses aussi sur le plan politique, alors que le débat lancé à des fins politiciennes par le gouvernement sur l'identité nationale a tourné au fiasco, en cultivant plus que jamais « l'art du Vivre ensemble » à Cergy.
Cet « art de vivre ensemble » alors que nous sommes tous différents, différents par nos origines et nos conditions sociales, différents par notre couleur de peau, nos cultures et nos traditions, différents par nos convictions politiques et nos croyances. Ces différences ne sont pas un danger pour Cergy, pas plus qu'elles ne le sont pour la France. Au contraire, elles nous enrichissent chaque jour. Alors, au moment où d'aucuns opposent brutalement identité nationale et immigration au risque de stigmatiser durablement nos concitoyens d'origine étrangère, nous nous devons de réaffirmer avec force les principes de la République, qui font l'identité de la France.
Ces principes, nous les connaissons, ils forment la devise de la République : liberté toujours, égalité, assurément, fraternité sans aucun doute par la solidarité. J'y ajouterai laïcité et citoyenneté. Laïcité parce qu'elle seule permet de reconnaître chacune et chacun, en dehors de toute considération sur les origines ou sur les convictions religieuses. La citoyenneté parce que l'engagement est nécessaire pour faire vivre les principes de la République.
Alors, avec vous, alors même que la crise financière accroît les inégalités et suscite peurs et rancœurs, nous continuerons ensemble à affirmer notre identité, celle du vivre ensemble à Cergy.

A toutes et à tous, je souhaite une excellente année 2010, pour vivre ensemble, avec nos différences, dans la solidarité.




Dominique Lefebvre avec Umberto Eco et Dani Karavan à la présentation du Triangle de l'Échange à l'Axe majeur.

NOUS DEVONS RÉAFFIRMER AVEC FORCE LES VALEURS DE LA RÉPUBLIQUE QUI FONT L'IDENTITÉ DE LA FRANCE

CE MOIS-CI

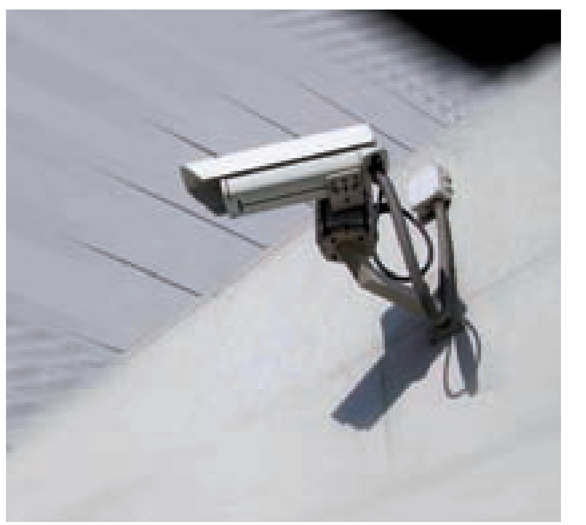
TCHAT
Dominique Lefebvre
« En direct avec vous »
Lundi 1er février
à 19 h 30 sur
www.cergydemocratie.fr

L'ÉVÉNEMENT

Budget 2010 : nouveaux équ service public renforcé…









Le mercredi 16 décembre dernier, le conseil municipal a voté le budget primitif 2010. Celui-ci répond à cinq grandes orientations : renforcement des services publics locaux, investissement soutenu grâce à une recherche plus active des recettes, maîtrise des dépenses de fonctionnement, stabilité de la dette, pas d'augmentation des taxes.

Cergy compte aujourd'hui 56 873 habitants selon les chiffres du dernier recensement de 2006, soit 2 057 habitants de plus qu'en 1999. Afin de répondre aux besoins qu'entraîne cette augmentation démographique, la majorité municipale a décidé d'une politique volontaire qui va de l'ouverture des équipements de proximité à la requalification d'équipements publics et à la création de nouveaux services.

Cette politique a un coût. Le budget primitif 2010 a été estimé à 91,531 millions d'euros, soit une augmentation globale de 7,2 % par rapport à 2009. Dans ce budget, la part des investissements a augmenté de 33 % car en 2010, de nombreux projets inscrits dans le cadre du PPI (Plan Pluriannuel d'Investissement) vont pouvoir démarrer. Il s'agit de réalisations très attendues comme, par exemple, l'équipement socio-culturel des Hauts-de-Cergy, la réhabilitation du groupe scolaire des Chênes qui passe de 12 à 16 classes, le plateau sportif du Chat Perché, le tennis du Moulin à Vent, le terrain de football du Verger, le plateau de sport des Genottes, la construction du gymnase des Touleuses, la vidéotranquillité…

LE RECOURS À L'EMPRUNT EST STABLE EN 2010 ET LE MONTANT DE LA DETTE STABILISÉ

Dans le même temps, la ville maintient le niveau de prestations à la population et offre de nouveaux services aux Cergyssois tels l'ouverture du stade Salif Keita, la vidéotranquilité à proximité des gares, l'augmentation du nombre de classes au groupe scolaire du Nautilus, et enfin, lié à la hausse du nombre d'enfants sur la commune, l'accroissement des prestations dans les services pour la petite enfance, à la cantine scolaire et dans les centres de loisirs de la ville.

Trouver des recettes nouvelles

La ville poursuit une politique volontaire de maîtrise de ses dépenses de fonctionnement et de charges de personnel. Ajouté à l'impulsion donnée sur les recettes de fonctionnement, le volume de l'épargne brute reste identique à 2009, soit 5,9 millions d'euros. Les recettes de fiscalité directe ont progressé de 3,4 % (résultat mécanique de la valorisation des bases et de l'augmentation du nombre de logements assujettis), les dotations de l'Etat de 1,1 % (soit moins que l'inflation). Pour mieux fonctionner, la ville poursuit donc ses efforts pour trouver davantage de recettes, y compris chaque direction pour financer les projets. Les recettes des services ont ainsi progressé de 7,3 %.

La dette maîtrisée

Pour financer les 33 % supplémentaires d'un budget d'investissement qui s'élève au total à 18,9 millions d'euros, Cergy a multiplié les efforts afin de trouver des subventions. Caractéristique importante de ce budget 2010, les recettes d'investissement représentent plus de 50 % des dépenses. Le recours à l'emprunt d'équilibre est donc stable en 2010, à hauteur de 1,58 million d'euros, et le montant total de la dette stabilisé (18,8 millions d'euros, soit 330 euros par habitant contre 1 000 euros en moyenne pour les villes de taille équivalente). *« Pour mémoire, la dette était de 22,5 millions d'euros en 2007* rappelle Jean-Paul Jeandon, premier adjoint chargé des finances et des affaires générales, précisant que *la Ville souhaite la contenir autour de 20 millions d'euros afin de conserver une marge de manœuvre ».* Par ailleurs, en 2009 – comme en 2008 – la Ville n'a pas eu besoin de recourir au très classique « emprunt de trésorerie » pour boucler son budget annuel. ■

ipements,







L'ouverture de nouvelles classes au groupe scolaire du Nautilus des Hauts-de-Cergy va permettre l'accueil des enfants des nouveaux habitants. Poursuite des travaux de réfection du stade du Verger. La mise en place de la vidéo-tranquillité comprendra au total 51 caméras. Le fonctionnement du tout nouveau stade Salif Keïta, premier élément du complexe sportif de la plaine des Linandes a été inauguré en septembre. L'attention est portée par la municipalité à la petite enfance par l'installation de nouvelles crèches. Tout cela fait partie des nouvelles inscriptions au budget 2010 de la commune.

18,9
millions d'euros de dépenses d'investissement.

1 171
euros par habitant sont consacrés aux dépenses de fonctionnement.

0 %
d'augmentation du taux des impôts locaux cette année.

25 %
de subventions sont prévus dans les recettes d'investissement.

50 %
de salariés de la Ville dédiés à l'éducation et à la petite enfance.

+ Plus d'infos sur WWW.VILLE-CERGY.FR
le budget présenté en vidéo par Dominique Lefebvre

/// BUDGET MODE D'EMPLOI

Le budget d'une commune se compose de deux sections. Une section de fonctionnement, la plus importante en valeur, qui concerne l'activité courante de la ville en personnel et en charges de gestion (fonctionnement des écoles, des modes de garde de la petite enfance, propreté, embellissement, entretien courant des équipements, police municipale, état-civil...).
Les recettes sont constituées par les taxes directes et indirectes, les dotations et subventions de l'Etat, de la Communauté d'agglomération et de divers organismes et la participation des usagers aux services publics proposés par la municipalité qui s'attache à en garantir la qualité.
La section d'investissement concerne pour l'essentiel la programmation des travaux tels que les aménagements de voirie, les gros travaux d'entretien de bâtiments, la réalisation d'équipements indispensables à la qualité du service public...).
Les recettes d'investissement sont constituées de l'épargne réalisée sur la section de fonctionnement, des participations des partenaires de la commune (conseil général, conseil régional, communauté d'agglomération, syndicats intercommunaux...). Sur ce point, la municipalité est particulièrement attentive dans la recherche de tous les types de subvention dont elle peut bénéficier. L'emprunt peut être également utilisé pour abonder les recettes d'investissement.
Il faut noter que, cette année encore, aucun recours à l'emprunt n'est inscrit dans le budget communal.
Contrairement au budget de l'Etat qui peut être voté en déficit, le budget des collectivités locales (communes, départements, régions) doit obligatoirement être équilibré globalement et dans chacune de ses sections en dépenses et en recettes. Au moment où les attaques sur la gestion des collectivités locales se multiplient dans certains cercles proches du gouvernement, il faut rappeler que la dette de celles-ci ne représente que 10% de la dette totale de la nation.

/// PAROLE D'ÉLU

JEAN-PAUL JEANDON,
ADJOINT AU MAIRE CHARGÉ DES FINANCES ET DES AFFAIRES GÉNÉRALES.



« Il n'y aura pas d'augmentation du taux des impôts locaux en 2010. Il faut rappeler qu'il n'y a eu qu'une augmentation depuis que Dominique Lefebvre est maire de Cergy et qu'il n'y en aura pas d'autres d'ici la fin du mandat. L'augmentation en 1994, lors du mandat d'Isabelle Massin, a permis la réhabilitation du quartier Bastide, celle de 7 % votée en 2009 était nécessaire pour renforcer les services publics locaux tels que la réalisation ou la rénovation d'équipements sportifs et socio-culturels et la mise en place de la vidéosurveillance, dans le respect des équilibres budgétaires, c'est-à-dire sans alourdir la dette. Nous avons aussi souhaité renforcer les actions de solidarité, notamment : par la création d'une cellule d'information et de conseils pour les personnes en recherche d'emploi afin de les aider à s'aiguiller, comme nous le faisons pour les jeunes dans le cadre des PIJ. Par un fonds d'aide aux copropriétés de 300 000 euros chaque année. Par la mise en place d'une initiation à la musique à l'école au cycle 3. Par la création de deux crèches à la Croix Petit et aux Hauts-de-Cergy. Par l'aide au seniors en renforçant les actions du CCAS et les services à la personne, et en construisant une résidence pour personnes âgées aux Hauts-de-Cergy. Face à l'incertitude des futures recettes des collectivités territoriales dans les années à venir et à la stagnation de la dotation de l'Etat qui se désengage régulièrement, nous devons veiller à la maîtrise des dépenses de fonctionnement et de la masse salariale, et trouver de nouvelles recettes.



ENVIRONNEMENT

Le Bois de Cergy se repeuple

SECURITE ROUTIERE

PERMIS VÉLO AU TERROIR

Jeudi 17 décembre, Michel Joguet, conseiller municipal chargé de la Sécurité routière et des Conseils d'école, a remis les permis vélo aux élèves de cm2 de l'école du Terroir. Ils les ont obtenus à l'issue d'une formation théorique et pratique qui entre dans le cadre du programme Aper (Attestation de première d'éducation à la route). D'autres écoles devraient être concernées par cette formation tandis qu'un permis piéton est instauré dès cette rentrée de janvier pour ces mêmes enfants.

PLEC

CONCERT À L'ÉCOLE

Grâce à son Plec (Projet local d'éducation concerté) « Chat sonne ! », l'école élémentaire du Chat Perché, les élèves et leurs familles, ont assisté à un concert des orchestres d'harmonie et de cordes du Centre musical municipal le 10 décembre. La présentation des différents instruments a particulièrement intéressé les écoliers.

PATRIMOINE

SAINTE BARBE RESTAURÉE

Il a été décidé lors du dernier conseil municipal que la statue de saint Barbe, en bois polychrome du XVIe siècle et classée monument historique au titre d'objet, sera restaurée avant d'être replacée dans l'église Saint-Christophe du Village pour un coût de 6 000 euros, dont 2 738 euros à la charge de la Ville.

RÉUNION PUBLIQUE

Le lundi 24 janvier prochain à 20h30, se déroulera à Jouy-le-Moutier une réunion publique qui abordera, entre autres, le sujet de la gestion du bois de Cergy. Tous les habitants sont invités à y participer.
Local LCR de la cote des Carrières, 1 rue des Valanchards. Jouy-le-Moutier. Renseignements : 01 34 41 42 43

Le Bois de Cergy va pouvoir tourner la page de la tempête de 1999 et de plusieurs années de sécheresse. Un millier d'arbres vont remplacer ceux qui ont dû être abattus pour garantir la sécurité des promeneurs. Au delà du cadre de vie cergyssois, l'enjeu environnemental réside dans la succession de continuités écologiques à l'échelle de l'agglomération.

Avec ses 45 hectares, le Bois de Cergy est l'un des poumons verts de Cergy et de l'agglomération. C'est un lieu de promenade, de pratique sportive ou simplement de détente. Sa gestion relève de la compétence de la Communauté d'agglomération, et la Ville et ses élus apportent une attention toute particulière à cet endroit cher aux Cergyssois. Le bois est entièrement situé sur le territoire communal, entouré par une zone résidentielle, les équipements du collège des Touleuses et bordé d'une plaine maraîchère. Dans le Plan local d'urbanisme (PLU), le Bois de Cergy est inscrit en zone naturelle, ce qui préserve sa vocation d'îlot de verdure et de respiration urbaine.

AFIN DE PRÉSERVER LES ESPÈCES, CHAQUE ARBRE A ÉTÉ VISITÉ ET LES NIDS DÉPLACÉS

Une entreprise spécialisée

C'est fin 2008, à la suite des désordres intervenus après la tempête de 1999 et après les périodes de sécheresse successives, que la Communauté d'agglomération, en lien avec la Ville, fait réaliser un diagnostic sanitaire, première étape du plan de gestion des bois. Les indispensables interventions de sécurisation nécessaires pour protéger les promeneurs sont déterminées. Résultat, un bilan catastrophique ! 1 871 arbres doivent être abattus et 1 789 autres sont à élaguer. Afin de préserver les espèces et la reproduction des oiseaux, chaque arbre a été visité pendant la durée des travaux et les nids déplacés. Ces travaux forestiers d'une envergure exceptionnelle se sont déroulés l'été dernier. Toutes ces étapes ont été réalisées par une entreprise spécialisée, la Société forestière, à laquelle la Communauté d'agglomération est attachée par un mandat forestier signé en juillet 2008 (voir ci-dessous). Ce mandat prévoit les plans de gestion des cinq bois de l'agglomération pour les quinze ans à venir, dont, sur notre ville, le Bois de Cergy et le bois des Coteaux qui court sur Cergy, Vauréal et Jouy-le-Moutier,

Depuis l'été, les services de la Communauté d'agglomération sont intervenus afin de finaliser le chantier, notamment par l'enlèvement des derniers troncs et de grosses branches. La plantation de 200 plants forestiers a été programmée pour décembre.



Des travaux forestiers d'une envergure exceptionnelle

Démarche de dialogue

De leur côté, des conseillers de quartier cergyssois s'impliquent dans la démarche de dialogue voulue par Dominique Lefebvre, président de la Communauté d'agglomération, pour l'accompagnement des plans de gestion forestière (présentation des plans et travaux, ateliers pédagogiques et d'accompagnement), avec un groupe de travail inter-conseils de quartier exprimant son choix motivé de travailler sur le plan de gestion des cinq bois, à l'échelle de l'agglomération. Certains conseillers de quartiers participeront au groupe de travail communautaire des acteurs et usagers des bois. Comme l'indique Christine Erard, adjointe chargée de la Gestion des espaces publics, *« ces instances de participation et de dialogue permettront à tous d'échanger et mieux comprendre les enjeux et réalités d'une gestion forestière ; chacune des personnes impliquées est potentiellement relais d'information entre son entourage et ces instances, et réciproquement ».*

/// À MON AVIS

CHRISTINE ERARD

ADJOINTE AU MAIRE CHARGÉE DE LA GESTION DES ESPACES PUBLICS



« Avec ce travail au niveau communautaire, le Bois de Cergy, comme chacun des quatre autres bois, va évoluer à la fois suivant son plan de gestion forestière répondant à ses propres particularités et à la fois en lien avec les autres pour prendre en compte la continuité écologique et la diversité des sites, alliant le préventif et le curatif. Ce travail s'inscrit ainsi totalement dans une démarche de développement durable. Il permet aussi de confronter les réalités de différents spécialistes : professionnels, usagers et gestionnaires, dans un souci commun de préparer et préserver l'avenir pour les générations futures. D'où l'importance du rôle de relais de chacun des protagonistes.

/// LE MANDAT FORESTIER

Reboiser le Bois de Cergy était une volonté municipale et une nécessité écologique. C'est pourquoi la Communauté d'agglomération a conclu en juillet 2008 un mandat forestier avec la Société forestière, filiale de la Caisse des dépôts, pour une durée de trois ans. Ce mandat comporte les prestations suivantes : réalisation des plans de gestion des bois du Bois de Cergy, des Coteaux (111 hectares sur Cergy, Vauréal et Jouy), du Château et de la Châtaigneraie (8 hectares sur Menucourt) et du parc de Grouchy (45 hectares sur Osny), programmation annuelle de travaux, intégration des données dans les bases SIG (Système d'information géographique), vente éventuelle de bois. Les plans de gestion des bois doivent, quant à eux, être mis en place jusqu'en 2023.




Les futurs champions de Saffa à l'entraînement lors de la venue de la délégation cergyssoise

COOPERATION

Foot et couture en Palestine

La coopération avec Saffa se poursuit avec l'implication d'associations dans le partenariat initié par la Ville de Cergy. En décembre dernier une délégation cergyssoise a engagé de nouvelles actions.

Au fil des années, le programme de coopération décentraliseé avec la ville palestinienne de Saffa se développe par de nouvelles initiatives. Après des missions plus institutionnelles, comme l'an dernier l'assistance à la maîtrise d'ouvrage assurée par deux techniciens de la Ville pour les espaces publics du village palestinien, la dernière mission de décembre intéressait plus la société civile. En effet, les dirigeants du Cergy-Pontoise Football Club (Marc Guérin, son président, Gérard Bellehigue, son manager général et Bruno Berrezaie, son responsable de l'école de foot) ont rencontré les dirigeants du Saffa Club pour analyser l'organisation du club palestinien.
L'objectif est de préparer une formation adaptée aux besoins du Saffa Club, notamment pour une meilleure prise en charge des jeunes joueurs. Pour cela, deux éducateurs sportifs du club devraient effectuer un stage au sein du club cergypontain en mars prochain. Toujours sur le plan sportif, Aurélie Gautier, responsable du service municipal des sports, faisait partie de la délégation pour établir un diagnostic de l'offre sportive à Saffa.

L'insertion par la couture
Un projet broderie-couture, monté par l'AFPS (Association France Palestine Solidarité), a également été mis en place lors de cette semaine. Le Comité des femmes de Saffa confectionne des objets en broderie traditionnelle dont la vente sert à développer du micro-crédit et à faciliter la garde d'enfants.
La présidente de l'AFPS, Monique Yebdri, et une couturière cergyssoise, Claire Miralles (voir ci-contre), ont recueilli sur place les éléments pour aider le Comité à développer ses techniques de production en améliorant la finition des produits, voire en en créant de nouveaux, pour les introduire à terme dans une filière de commercialisation du commerce équitable. Une partie des produits pourrait être aussi offerte à l'occasion des cérémonies des nouveaux naturalisés organisées par la Ville. En mars, deux des Palestiniennes du Comité suivront une semaine de formation à Cergy avec la couturière. Ce soutien à l'insertion des femmes palestiniennes, touchées pour la plupart par la situation politico-militaire sévissant dans leur pays, est un des axes du programme de coopération décentralisée entre les deux villes.

LE SOUTIEN AUX FEMMES PALESTINIENNES EST UN DES AXES DE LA COOPÉRATION

PREVENTION SECURITE

REPÉRER POUR MIEUX INTERVENIR


Un logiciel adapté au système radio

La police municipale est désormais dotée d'un système de géolocalisation.

Envoyer la patrouille ou l'équipage le plus proche sur le lieu d'une intervention, venir renforcer le plus rapidement possible une patrouille en difficulté, faciliter le travail des fonctionnaires de la salle de commandement : le nouveau système de géolocalisation mis en service par la police municipale en décembre devrait renforcer l'efficacité et la sécurité des fonctionnaires. Il s'agit d'un logiciel adapté au système radio qui équipe chaque véhicule ou fonctionnaire afin de suivre en temps réel l'ensemble des équipages (pédestre, VTT, motorisé) qui patrouillent sur la voie publique. *« Ce dispositif contribue à recentrer davantage l'action des policiers municipaux sur leur cœur de métier en instaurant une présence dissuasive et attentive dans les différents quartiers de la ville et adapter l'organisation au plus proche des besoins de la population »*, précise Pierre Bouchacourt, adjoint au maire chargé de la Prévention et de la Sécurité.



/// LES GENS

CLAIRE MIRALLES

COUTURIÈRE ET SOLIDAIRE

Costumière, avec une spécialisation modiste, dans l'événementiel pendant quinze ans, Claire Miralles n'a jamais renoncé à sa passion pour la couture malgré les aléas de la vie. Pour des raisons personnelles, cette Cergyssoise qui vit dans le quartier Grand Centre a dû prendre un travail plus régulier, par ses revenus et ses horaires, que celui de costumière. Pourtant, depuis quatre ans, à la demande de Farida, l'animatrice du groupe des femmes de la Maison de Quartier Axe Majeur-Horloge, Claire est devenue intervenante couture dans le cadre de l'accueil familles. Au rythme de deux heures hebdomadaires, cet atelier couture *« permet à la dizaine de participantes régulières, souvent des femmes isolées, de rencontrer des gens, d'autres femmes, de sortir du silence tout en apprenant à coudre »*, indique Claire. La couturière faisait partie de la dernière mission à Saffa où son empathie et son savoir faire ont fait merveille. Elle s'est dite « emballée » par l'expérience et reverra dans quelques mois à Cergy les Palestiniennes du Comité des femmes de Saffa pour une formation plus intensive à la couture.

DEVIATION PEDIBUS
Depuis le mois de décembre dernier, l'ENSEA, l'Ecole nationale supérieure de l'électronique et de ses applications poursuit ses travaux de rénovation et d'agrandissement. A cette occasion il est prévu une déviation provisoire du cheminement piéton avant sa reconfiguration définitive. Les travaux de l'école sont prévus jusqu'au 1er trimestre 2012.
Pour plus d'infos : 01 34 33 45 56 ou www.ville-cergy.fr

/// CŒUR D'AGGLO

L'AXE KARAVAN-ECO



Le créateur de l'Axe majeur, le plasticien Dani Karavan, et l'homme de lettres Umberto Eco, fondateur de l'Institut Transcultura qui vise à rapprocher les cultures du monde, se sont retrouvés le 24 novembre dernier sur l'Axe Majeur. Karavan venait présenter son nouveau rêve d'artiste soutenu par l'Institut d'Eco, une sculpture baptisée le Triangle de l'échange. Cette future œuvre sculptée devrait relier Cergy à Pékin et Bamako, les trois sommets du triangle qui symboliseront le rapprochement des cultures occidentales et non-occidentales. Une partie de l'œuvre, dont on ignore encore la forme exacte, devrait s'intégrer à l'Axe Majeur. *« Cette idée nous va très bien,* s'est félicité Dominique Lefebvre, président de l'agglomération. *Elle nous ressemble et nous rassemble. Cela incarne la volonté de vivre ensemble et de s'enrichir de nos différentes cultures. »* Reste désormais à trouver l'argent pour la réaliser !

PETITE ENFANCE
DES SPÉCIALISTES DANS LES CRÈCHES

La Ville devrait prochainement recruter de manière ponctuelle des diététiciens et psychomotriciens vacataires pour intervenir dans les crèches municipales. Les diététiciens apporteront une aide au personnel dans l'élaboration des menus. Les psychomotriciens proposeront des activités d'éveil aux enfants, assureront la prévention et le dépistage des troubles psychomoteurs et aideront à l'intégration des enfants handicapés.



Huit élus de la majorité nés à l'étranger se sont prêtés au jeu des portraits

CITOYENNETÉ

L'égalité, réalité cergyssoise

Avec deux expositions à l'Hôtel de Ville du 30 novembre au 4 décembre, Cergy a participé à la Semaine de l'égalité.

Lancée par le Conseil régional d'Ile-de-France l'an dernier, la Semaine de l'Egalité s'est déroulée à Cergy du 30 novembre au 4 décembre à travers plusieurs manifestations. Il n'est pas étonnant de retrouver notre ville, qui œuvre déjà depuis longtemps en faveur de l'égalité et contre les discriminations, en pointe dans ce domaine. La chargée de mission sur l'Egalité, qui s'occupe également de la coopération décentralisée, met en œuvre les politiques définies par l'équipe municipale en ce domaine. Les cérémonies des nouveaux naturalisés, comme celle qui a clôturé la Semaine de l'Egalité le 4 décembre, introduisent à la citoyenneté des centaines de personnes qui choisissent la France, ses droits et ses devoirs, comme lieu de vie et d'épanouissement.

Parcours de réussite

Deux expositions, installées dans la rue intérieure de l'Hôtel de Ville, ont mis à l'honneur le rôle des migrations dans la constitution des sociétés modernes, notamment de la société française. Le titre de l'exposition du Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD) sur les migrations était suffisamment explicite : « Demain le monde. Les migrations pour vivre ensemble ». L'autre exposition a été spécialement conçue pour cette Semaine puisqu'il s'agissait de montrer des parcours de migrants, une expérience commune à beaucoup de Cergyssois, vers la réussite républicaine. Huit élus conseillers municipaux du groupe majoritaire qui sont nés étrangers (Cécile Tong Tong, Sandra Fournier, Moussa Diarra, Abdoulaye Sangaré, Mohamed Lahjar, Mohamed Kassime Masthan, Sadek Abrous, Abdellah Rguigue) se sont prêtés au jeu de l'interview et du portrait photographique pour raconter, souvent de façon émouvante, une histoire qui les a conduits de leur pays d'origine à Cergy où, devenus Français, ils occupent une fonction élective. Tout cela pour se rendre compte que l'égalité dans notre ville se construit aussi sur un apport de cultures et de richesses humaines sans cesse renouvelé.

L'ÉGALITÉ DANS NOTRE VILLE SE CONSTRUIT AUSSI SUR UN APPORT DE CULTURES

/// À MON AVIS

DOMINIQUE LEFEBVRE,
MAIRE DE CERGY



« L'égalité est un des termes de notre devise républicaine. A Cergy, l'égalité puise dans la diversité de sa population. Voilà pourquoi je n'ai pas hésité à renouveler dans ce sens l'équipe municipale que j'ai conduite aux dernières élections. Et puis, avec tous ses migrants de France et du monde entier, ne serait-ce pas dans des villes comme Cergy que se construit l'identité nationale du XXIe siècle, concrètement au jour le jour et tellement loin des détournements politiques dont cette notion peut pâtir ?

DEMOCRATIE PARTICIPATIVE

LES CONSEILLERS SE FORMENT



Se former pour être plus efficace

Nouvelles formations pour les conseillers de quartier.

À leur demande, les conseillers de quartier suivront prochainement des formations qui leur permettront de participer plus efficacement aux travaux de leur conseil. Les 6 et 13 février, une quarantaine de conseillers (20 à chaque session) seront initiés à la conduite de réunions par un spécialiste. Ils se doteront ainsi des outils pour mener à bien les débats au sein des différentes commissions qui composent les conseils. L'objectif est de rendre ces commissions plus autonomes, même si les présidents élus des conseils et les agents de développement local des Maisons de Quartier (trois nouveaux sont recrutés ce mois-ci) continueront à leur apporter l'assistance nécessaire.

Au printemps, le directeur général adjoint d'une grande ville, également formateur, informera les conseillers sur le fonctionnement et les compétences des différentes collectivités territoriales pour, dans un second temps, aborder le sujet de la réforme territoriale en cours. Ces formations sont financées par le budget des conseils qui sert aussi à organiser les fêtes de quartier et à concrétiser différents projets.



INTERNET

Le haut débit arrive


Les travaux de réaménagement du réseau

Encore un peu de patience et peut-être quelques désagréments avant de goûter Internet en toute liberté et à toute vitesse.

Internet à haut débit, télévision et téléphone fixe, les internautes du quartier Axe Majeur-Horloge pourront profiter pleinement au printemps de l'offre Triple Play de leurs différents opérateurs. En attendant, la mise en service du nouveau nœud de raccordement des abonnés (NRA), entre décembre et avril îlot par îlot, installé par France Telecom-Orange à la demande des élus cergyssois et de l'agglomération, pourrait provoquer quelques nuisances aux internautes et des micro coupures dans les connexions. En effet, les travaux de réaménagement du réseau concernent l'installation d'un nouveau répartiteur haut débit, ce qui occasionnera des migrations de lignes internet pour certains abonnés aux différents opérateurs.

Utilisation optimale

Mais, après des années de surf au ralenti, les 9 000 abonnés concernés (6 862 lignes résidentielles et 2 123 lignes professionnelles) pourront ensuite goûter au plaisir de la grande vitesse sur la Toile. Comme cela est arrivé récemment à Vauréal qui bénéficie désormais d'un tel NRA à l'image de celui qui est implanté au cœur du quartier Axe Majeur-Horloge, à l'angle du boulevard de l'Oise et de la rue du Pampre d'Or. La proximité de ce répartiteur haut débit garantit l'utilisation optimale de l'ADSL.

En cas de dérangement persistant, les clients Orange pourront contacter leur opérateur au 1013 pour les particuliers et au 1015 pour les professionnels, les clients d'autres opérateurs devront joindre le service après-vente de leur fournisseur d'accès internet (le 1077 pour Neufbox, et le 1044 pour Free)

HUMANITAIRE

LES RÉFUGIÉS RELOGÉS, LA CASERNE BIENTÔT DÉMOLIE

Sous l'impulsion de la Communauté d'agglomération, 50 réfugiés ont été relogés décemment dans un local mis à disposition par la ville. La caserne Bossut sera démolie à partir de juin.

Cinquante des réfugiés soudanais et érythréens qui avaient trouvé refuge dans les bâtiments déclassés de la caserne Bossut ont été relogés à partir du 10 décembre dans deux bâtiments de 25 places réhabilités par la Communauté d'agglomération en quinze jours pour un coût de 250 000 euros. *« En cette période d'hiver,* explique Dominique Lefebvre, maire de Cergy et président de la CACP, *le respect de la dignité humaine imposait d'aménager un lieu d'accueil. Cet accueil d'urgence durera le temps de l'examen des dossiers de demande d'asile. Car tout le monde sait, vu la situation dans leurs pays, que ces réfugiés n'y retourneront pas. Nous avons pris nos responsabilités. Il n'est pas complètement anormal qu'une collectivité locale confrontée à cette situation réponde à l'enjeu du droit humanitaire et du respect des personnes. »* Dominique Lefebvre, louant « la bonne volonté » des représentants de l'Etat, a cependant souhaité fortement que l'Etat poursuive ces actions de démantèlement des filières car des passeurs profitent de la misère de ces réfugiés. Parallèlement, la Communauté d'agglomération, qui est propriétaire de la caserne Bossut depuis 2005, a annoncé la déconstruction du quartier Bossut (14 hectares sur la commune de Pontoise) programmée à partir de juin 2010.



DES PROJETS POUR LES CIMETIÈRES


©Paul Dru

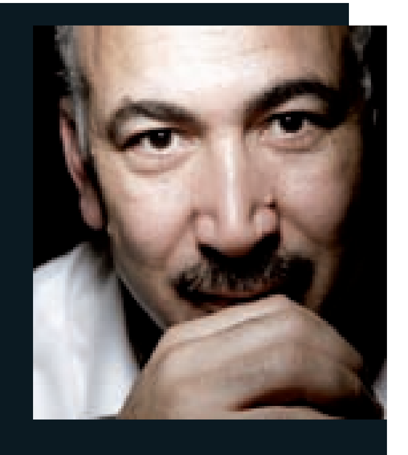
Une vingtaine de tombes devraient être relevées cette année

Jardin du souvenir et arrosoirs en consigne pour le cimetière communal, colombarium pour le cimetière intercommunal.

Le cimetière communal de Cergy (Ponceau) est géré par le service de l'état-civil (achat, reprise et renouvellement des concessions, inhumations, exhumations, entretien et réparations) installé dans la mairie du Village. Plusieurs fois dans l'année, le service des espaces verts assure son entretien en désherbant, élaguant et en redisposant les gravillons dans les allées. Un projet de Jardin du souvenir, pour la dispersion des cendres, est à l'étude pour cette année ainsi qu'un dispositif de consigne pour arrosoirs évitant que ceux-ci soient annexés par quelques visiteurs indélicats ! Pour aménager de nouvelles sépultures dans un cimetière, une vingtaine de tombes devraient être relevées cette année après la – longue – procédure de recherche des familles.

UN PROJET DE JARDIN DU SOUVENIR POUR LA RÉPARTITION DES CENDRES EST À L'ÉTUDE

Les Cergyssois peuvent aussi reposer au cimetière intercommunal de Puiseux où l'agglomération envisage la construction d'un colombarium. Les problèmes de desserte de ce cimetière intercommunal et de circulation à l'intérieur suscitent actuellement l'attention des services concernés.



/// LES GENS

HAMID ZERKOUNE

LA PASSION DU SOCIAL

Nouveau directeur de la Maison de Quartier des Linandes depuis début septembre, Hamid Zerkoune a passé dix ans dans l'animation sociale et associative aux Mureaux. Ce juriste de formation qui aurait pu être avocat a toujours été engagé au sein d'associations de quartier. Finalement entre le droit et le social, il a choisi ce dernier domaine : *« J'aime le contact avec les gens, le rapport à l'autre, le lien social, être actif dans un quartier, mener des actions d'intérêt collectif, accompagner des projets… »* Aimant les challenges, il a été vite attiré par le nouveau projet social à construire aux Linandes avec les habitants et dans le cadre d'une réorganisation des services de proximité municipaux. *« Et puis, de prime abord, Cergy est une ville attrayante. J'ai pu constater sa vie associative riche et de qualité. J'ai été très bien accueilli par tous »*, nous confie ce Valdoisien qui entend renforcer l'identité de la Maison de Quartier en développant notamment le secteur animation familles et intergénérationnel. *« Et rendre la Maison de Quartier encore plus conviviale ! »*

RECHERCHE DE BENEVOLES

L'association Agirabcd qui regroupe près de 4000 retraités et préretraités recherchent des bénévoles. Cette association propose des actions, animations ou projets dans plusieurs domaines d'activités tels l'intergénérationnel, la solidarité internationale ou l'accompagnement personnalisé. Renseignements : Jean Bruno au 01.39.59.24.44 ou Claude Jeanguyo au 06.83.81.16.37 ou jbo95@orange.fr

COOPÉRATION
UN DISPENSAIRE POUR MADAGASCAR

À Madagascar, la région d'Ambatolampy, à 70 kilomètres de Tananarive (Antananarivo), est d'une grande pauvreté. Les habitants vivent en moyenne avec 1 euro par jour. Depuis 2003, l'association la Maison d'Aïna, créée à Cergy par Alex et Hanta Chateaux, un couple de Cergypontains franco-malgaches, y a déjà ouvert une école primaire, permis à 160 enfants d'avoir accès à un programme alimentaire, éducatif et médical. L'association a d'autres projets comme la construction d'un dispensaire qui devrait ouvrir en décembre 2010. Animée à Cergy par Isabelle Bizien, l'association vend notamment des produits artisanaux malgaches pour recueillir des fonds.
Pour les aider : La maison d'Aïna
lma-France@club-internet.fr

ALLIANCE
L'ESSEC INNOVE ENCORE

Dans un contexte de mondialisation de l'économie, l'Essec vient de signer une alliance stratégique avec Centrale Paris. Les deux écoles offrent à leurs étudiants la possibilité d'obtenir, lors d'un cursus alterné, le diplôme de chacune des deux institutions. Confortant son implantation à Cergy, l'Essec s'est récemment dotée d'une nouvelle bibliothèque et d'un espace de restauration et de vie sociale. La bibliothèque « Maître Gilbert Olivier », qui utilise toutes les ressources des technologies de l'information et de la communication, regroupe sur 3 000 mètres carrés quelque 60 000 ouvrages et 600 titres de périodiques. Ces deux réalisations visent à rehausser la qualité de vie sur le campus et à accompagner le développement du groupe Essec qui accueille aujourd'hui 4 200 étudiants (dont environ 1 300 internationaux) et plus de 600 salariés.



Vingt-cinq dates de concert par an à l'Observatoire

RÉSEAU

Les musiques actuelles se regroupent

L'arrivée du Combo 95 et de l'association La Ruche à la Maison de Quartier Axe Majeur Horloge vise à favoriser la création, la diffusion et l'accès aux musiques actuelles, premières pratiques culturelles des Français.

Créé en 1999, le Combo 95 développe et valorise les musiques actuelles par la mise en réseau des acteurs et des compétences, la mutualisation de moyens, l'information via son site et son centre de ressources. Il fédère 13 acteurs culturels, dont Premier Dragon, la Ruche et l'Observatoire déjà installés à la Maison de Quartier Axe Majeur-Horloge et que le Combo 95 vient de rejoindre.

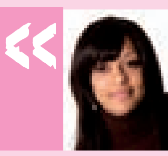
Dixième anniversaire

« C'est un peu une "micro Caserne" qui renaît grâce à la constitution de ce pôle dédié aux musiques actuelles, clairement identifiable et accessible », témoigne Bruno Sabini, directeur de l'Observatoire, réjoui de cette nouvelle dynamique et de la mise en commun de projets. Dès ce mois-ci, la salle de l'Observatoire accueillera les showcases de l'opération « Starter ». Le Combo 95 y fêtera aussi ses dix ans le 25 mars avec les Ogres de Barback en tête d'affiche. Lieu de diffusion et de soutien à la création, l'Observatoire programme une quarantaine de spectacles par an dont 25 dates de concert. La Ruche, qui développe de nombreux projets culturels, gère aussi l'animation du bar de l'Observatoire les jours de concert et est aussi partenaire de Premier Dragon, la quatrième composante de ce nouveau pôle. Créée en 2003 pour promouvoir des spectacles vivants et des musiques actuelles et amplifiées, on lui doit des spectacles musicaux comme Odyssée Jamaïque, le festival Un air de voyage, la collaboration active à « Cergy, Soit ! », Aux Urnes, Permis de construire… Pour Sébastien Campos son animateur, *« ce regroupement favorise les rencontres et constitue une nouvelle étape d'une politique culturelle en faveur des musiques actuelles »*, qu'il souhaiterait voir clairement afficher.

> «UNE NOUVELLE ETAPE D'UNE POLiTiQUE CULTURELLE...»

À MON AVIS

HAWA FOFANA, CONSEILLÈRE CHARGÉE DU DÉVELOPPEMENT DES ARTS VISUELS ET DES PRATIQUES MUSICALES



« La ville a l'ambition d'accompagner les talents locaux, de les aider à créer et à se faire connaître. Ce regroupement de plusieurs structures dédiées aux musiques actuelles, voulu par la municipalité, confirme sa volonté de promouvoir les musiques actuelles dans leur grande diversité autour de l'Observatoire qui est un lieu phare et qui a déjà permis à 400 groupes de se produire sur scène. La présence du Combo 95 va permettre de toucher un plus large public.

LYCÉE

LES LAURIERS DE JULES VERNE

Le lycée Jules Verne remet à l'honneur la cérémonie de remise des diplômes.

Tombée en désuétude depuis des dizaines d'années, la remise officielle des diplômes est à nouveau à l'honneur dans certains établissements scolaires. Cette cérémonie devant parents, proviseur et adjoint, professeurs et condisciples, restée très prisée des Anglo-Saxons, est jugée valorisante à la fois pour les élèves mais aussi pour les enseignants et conforte le sentiment d'appartenance à un établissement.
Le 25 novembre dernier, le lycée Jules Verne a ainsi organisé pour la deuxième année une belle cérémonie, remettant leur diplôme et une parure de stylo à 269 élèves méritants : 147 bacheliers section générale (dont 4 mentions TB, toutes en S), 42 bacs technologiques (dont une mention TB), 39 bacs rofessionnels (dont 4 mentions TB), 17 BTS, 16 BEP et 8 CAP. Le prochain temps fort de la vie du lycée se déroulera le 11 février prochain avec la journée « Portes ouvertes », permettant aux futurs élèves et à leurs parents de rencontrer le corps enseignant et de se renseigner sur les filières, les matières, les examens, les diplômes et leurs débouchés, tout en se familiarisant avec les lieux. Le lycée Jules Verne accueille 982 élèves en 2009-2010, toutes filières confondues, dont 12 classes de seconde.



Journée Portes ouvertes le 11 février au lycée

STATUE

La nouvelle Notre-Dame de l'Au-Revoir

Brisée par un acte de vandalisme, la statue de la Vierge a fait son retour au village dans une version moderne. Une création du sculpteur Bernard Kofman.

Autrefois, chaque convoi funéraire venant de l'église et cheminant vers le cimetière, s'arrêtait devant la statue de la Vierge et le cortège de parents et amis lui confiait le défunt en passant. Ainsi est née le nom et la popularité de Notre Dame de l'Au-Revoir. Cette statue de Marie tenant l'enfant Jésus était nichée depuis cent cinquante ans sur une façade, place de la Poste, jusqu'à ce qu'un acte de vandalisme la brise en petits morceaux. Devant les dégâts, impossibles à réparer, l'Aresc (Association pour l'animation et la restauration de l'église Saint-Christophe), en accord avec le curé de la paroisse, décida de faire sculpter une autre statue, à l'image de l'ancienne.

UNE OEUVRE OECUMÉNIQUE POUR UN PATRIMOINE QUI APPARTIENT À TOUS

Née des mains du sculpteur Bernard Kofman, une moderne Notre Dame de l'Au-Revoir a été inaugurée le 6 décembre dans le cadre d'une procession religieuse. Cette belle vierge en plâtre est désormais protégée dans sa niche par une vitre. Il aura fallu trois mois de labeur à l'artiste pour faire naître cette Marie haute d'1 m 10 comme l'original. Conçue en liaison avec l'Aresc et le curé, mais en toute liberté, cette sculpture a d'abord été façonnée en terre puis moulée dans du plâtre. Préservée dans sa posture et dans le décor qui l'environne, la vierge est toutefois rajeunie, le drapé de sa robe et de son voile simplifié. *« C'est ainsi que je l'ai imaginée »* témoigne tout en douceur Bernard Kofman en expliquant qu'en tant que juif, il n'a pas de référence de la Vierge, mais que ce travail artistique réalisé pour d'autres croyants l'a séduit et grandi. Une œuvre œcuménique pour un patrimoine qui appartient à tous les Cergyssois.



La statue est à nouveau sur la place



LES GENS

BERNARD KOFMAN

ARTISTE SCULPTEUR

Cet artiste autodidacte s'est mis à la sculpture il y a vingt-cinq ans, fasciné par l'art de la statuaire découvert dans les musées en Israël, lors de son voyage de noces. Il a fait de la terre, que l'on pétrit et façonne, la matière de prédilection de sa création, entièrement tournée vers l'humain. Médaille de bronze au salon des Beaux Arts organisé au Carrousel du Louvre en 2008 avec ses deux statues en forme de mains, l'artiste herblaysien a été choisi pour sculpter une nouvelle statue Notre Dame de l'Au Revoir en remplacement de celle du village de Cergy, brisée par un acte de vandalisme.

HIP-HOP

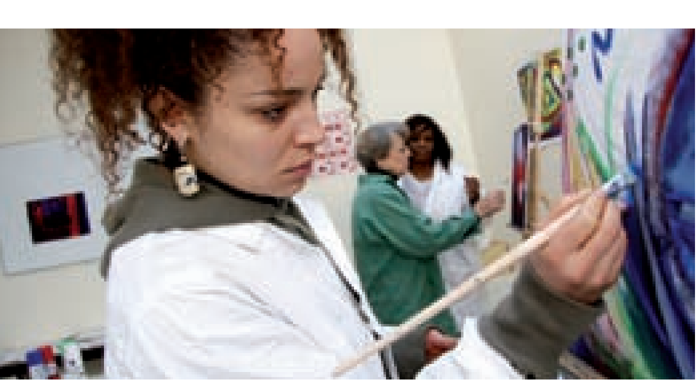
PRO-PHENOMEN AU JAPON

Le groupe de danseurs cergyssois a été sélectionné pour représenter la France lors du concours international Japan Dance Delight à Osaka, en août 2010.

A force de travail, de détermination et de talent, la douzaine d'apôtres du Hip-Hop originaires de Cergy, ont atteint en dix ans des sommets dans leur art. Ils ont mis à profit leurs expériences professionnelles et « underground » au service de la culture Hip-Hop, pour se constituer en groupe clairement identifié en octobre 2008. L'année 2009 a conforté sa place parmi les meilleurs crews (groupes de musique en milieu rap d'aujourd'hui.

Après le succès aux festivals Renc'art Danses et 100 Contests, les danseurs de Pro-Phenomen ont eu en juin les honneurs de l'émission Vivement Dimanche avant de couper le souffle aux spectateurs de la 3e édition du Paris Dance Delight, le 19 octobre. Vainqueur de cette compétition de danse, Pro-Phenomen remettra son titre en jeu en août 2010 à Osaka au Japon, avec les mêmes ingrédients pour affronter les 40 autres groupes internationaux et, souhaitons-leur, gagner.

Douze Cergyssois à la conquête du Japon



Initiation à l'art du bogolan

CULTURE

A LA DÉCOUVERTE DE L'ART AFRICAIN

Une nouvelle association pour tout savoir sur un art mal connu.

Conférences autour de l'art africain, cours de peinture, organisation de manifestations culturelles… Art'Frica Events, l'association multiplie les projets pour faire découvrir l'art africain et plus largement les cultures du monde. Animés par Moussa Daniogo, artiste peintre sur tissu burkinabé et Ayoko Foli, artiste peintre, des stages originaux initient notamment à l'art du bogolan, tissu traditionnel d'Afrique de l'Ouest. Organisés pendant les vacances scolaires, ils auront lieu le 25 février et le 29 avril.

PLUSIEURS CONFÉRENCES, OUVERTES AUX ENFANTS SONT PROGRAMMÉES.

Plusieurs conférences sont programmées en 2010. L'architecture africaine sera abordée le 10 mars, le sacré dans l'art africain le 21 avril. L'association organise aussi des sorties dans les musées, tel le musée des Arts derniers, galerie présentant un regard alternatif sur la diversité de la création africaine contemporaine.

Tél. : 06 20 56 89 36

DANSE

STAGE DE COUNTRY

Le CEPPE (cercle d'éducation physique de Pontoise et environs) organise trois stages cette année : country, danse orientale et gym danse. Démarrage le dimanche 24 janvier 2010 avec le stage de country. Deux heures de plaisir pour 8 euros organisé à l'ELM Pontoise (Espace Larris-Maradas) Ouverture des portes à 9 h 30, stage de 10 heures à 12 heures. Inscription obligatoire, 30 places maximum. http://videos-ceppe.over-blog.com

/// LES GENS

MICHEL ET TONI ANAR

NOUVEAUX CAFETIERS AU BONTEMPS

Issus d'une grande famille de « bistrotiers », ces deux frères de 25 ans et 29 ans se sont associés pour reprendre début septembre la direction du Moulin à Vent, un bar-tabac-presse-loto-PMU qui participe depuis des années à l'animation du quartier du Bontemps. L'assurance du maintien d'un commerce de proximité et un coup de jeune pour cet établissement qui devrait prochainement proposer de la restauration rapide.

RAPPROCHEMENT

SICLI REJOINDRAIT CERGY EN JUIN 2010

Implanté jusqu'alors au Blanc-Mesnil (93), le siège du « n° 1 Français » des métiers de la prévention, de l'extinction et de l'évacuation », la société Sicli – Cofisec, devrait être transféré à Cergy-Pontoise en 2010.

SERVICES À LA PERSONNE

MELVEA AIDE À DOMICILE

Créée il y a quatre ans à Viarmes par Alain Pribert, ancien ingénieur informatique, Melvea est une société spécialiste du service à domicile sur tout le département du Val-d'Oise et de l'Oise. Début décembre, le chef d'entreprise a ouvert une nouvelle agence à Cergy, dans l'immeuble Ordinal, pour se rapprocher de sa clientèle et espère embaucher 15 à 20 personnes avant la fin 2010. Alain Pribert a également créé une seconde entité, Proliane, dédiée au nettoyage des locaux à usage professionnel et qui propose également des prestations de phoning et télémarketing.

COMMERCES

Ils ont choisi Cergy

Profitant de la dynamisation du quartier Grand Centre, de nouveaux commerces se sont installés en octobre, face à l'Essec contribuant à l'animation locale et à la création d'une vingtaine d'emplois.



Vitrines éclairées et terrasses de café ont métamorphosé le quartier

Face à l'Essec et au parc de la Préfecture, sur le large trottoir de l'avenue Bernard-Hirsch, vitrines éclairées et terrasses de café ont métamorphosé le quartier. Etudiants, employés des bureaux voisins et spectateurs du Théâtre 95 sont les clients les plus ravis de l'arrivée à l'automne de plusieurs commerces au pied du nouvel immeuble Les Végétales. Le café Pomme de Pain propose viennoiseries, pâtisseries, petites salades et boissons chaudes à consommer sur place ou à emporter. Ce nouveau concept imité du Starbucks coffee américain fait fureur en France, notamment auprès d'un public jeune, urbain, mobile et féminin. Une clientèle qui justement fréquente assidûment le quartier. Véritable pôle d'animation pour les jeunes qui vont bientôt y disposer du wifi, le café Pomme de Pain ouvert jusqu'à 20h30 a aussi permis la création de sept emplois.

ETUDIANTS, EMPLOYÉS DES BUREAUX VOISINS SONT RAVIS DE L'ARRIVÉE DES COMMERCES



Brochettes et poisons crus

A l'Atelier, ouvert du lundi au samedi : pizzas, salades, planche de charcuterie, entrecôtes grillées au thym, filets de rouget, tartare de saumon, confit de canard et desserts maison sont au menu de ce restaurant-brasserie à l'ambiance année 50, qui sert déjà près de 80 couverts le midi. *« Le lieu nous a plu immédiatement »* témoignent en cœur Benjamin et Tiphaine, le couple de trentenaires propriétaires des lieux, ravis de voir leur restaurant se remplir aussi le soir et donner du travail à sept personnes.

Madame Wang aussi à choisi Cergy pour ouvrir son vaste restaurant japonais le 20 octobre dernier. Midi et soir, sept jours sur sept, le « Cergy-Tokyo » propose ses menus de brochettes et poissons crus et emploie aussi sept personnes. Dernière enseigne de la place, l'auto-école IFA et l'agence de location de voitures auto-école de Sylvie et Mohamed Elhadi. Déjà installés dans le quartier de l'Axe-Majeur-Horloge, ils ont choisi de développer une deuxième antenne à Préfecture. Une opportunité qui s'avère prometteuse. ■

HANDICAP

UN SMS POUR ALERTER LES SECOURS

Les sapeurs-pompiers du Val-d'Oise et Orange déploient un tout nouveau service d'alerte par SMS pour les malentendants sur le département. Une première en France.

■ À côté du fameux 18, du fax et du courriel, il y a maintenant le SMS qui sauve. Présenté, en présence de Dominique Lefebvre, à l'occasion du salon des maires en novembre dernier par Dominique Gillot, conseillère générale de Cergy-Sud-Eragny, ancienne secrétaire d'Etat aux Personnes handicapées, un nouveau service baptisé Irauda (interface de réception des appels d'urgence pour les déficients auditifs) fonctionne depuis plusieurs mois. Il s'agit d'un numéro unique d'alerte par SMS, mis en place par la commission handicap de la ville d'Eragny et France Télécom-Orange, offrant aux personnes concernées un moyen de contacter les pompiers 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, en cas d'urgence (incendie, noyade accident...).

Aussitôt écrit, aussitôt arrivé et lu. Au centre d'appels du Sdis de Neuville-sur-Oise qui gère l'ensemble des appels d'urgence du département, une alarme caractéristique retentit à la réception du SMS. Un accusé de réception est aussitôt envoyé à l'expéditeur pour lui signifier que sa demande a bien été prise en compte. C'est le poste de secours le plus proche de son domicile et immédiatement disponible qui va intervenir. Déjà une trentaine de sourds et malentendants ont utilisé l'un de ces trois systèmes (fax, email ou SMS) pour faire appel aux pompiers. Rappelons que sur l'ensemble du département du Val-d'Oise comptant pas moins d'1,2 million d'habitants, 10 % de la population est sourde ou malentendante. ■

courriel : alerte.sourds@sdis.95.fr. Numéros : SMS : 06 45 95 18 95. Fax : 01 34 35 33 18.



Dominique Lefebvre à la présentation du système Irauda

/// À MON AVIS

COMMANDANT YVES BOULADE,

CHEF DU CODIS 95 (CENTRE OPÉRATIONNEL DÉPARTEMENTAL D'INCENDIE ET DE SECOURS)

« Ce projet est une grande avancée dans la reconnaissance des droits des personnes sourdes et malentendantes pour leur sécurité. Jusqu'à maintenant, ils se débrouillaient comme ils pouvaient en prévenant un voisin ou quelqu'un dans la rue avec le risque de se faire mal comprendre. Certes moins rapide que la parole, le SMS est un progrès par rapport à d'autres systèmes comme le fax et l'email. Il permet de gagner du temps et de rendre les personnes plus autonomes. »



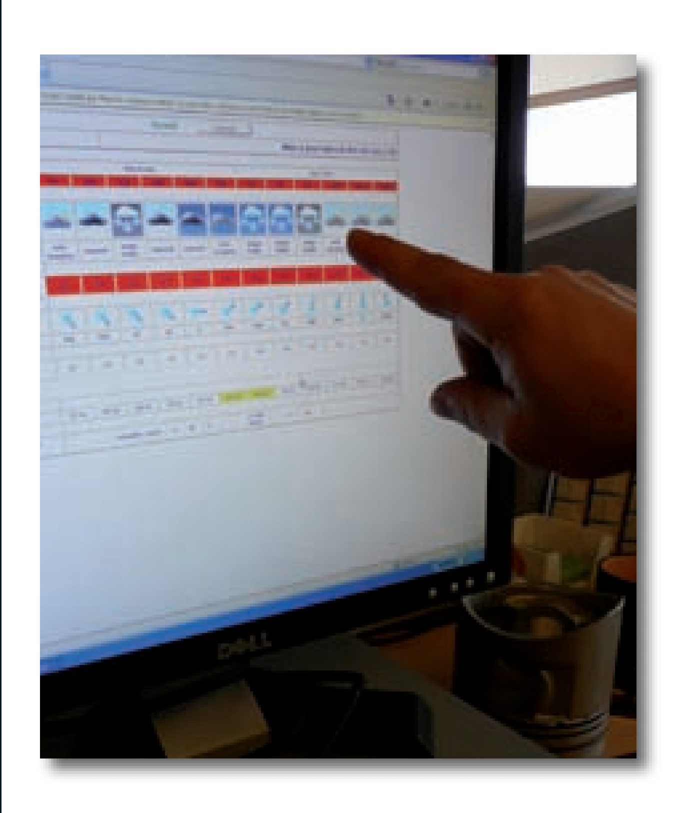
ALERTE SUR LE FRONT DES INTEMPÉRIES

A priori, rien de plus normal que de la neige en hiver ! Elle réjouit les enfants et donne à nos paysages urbains un aspect presque féérique. Pourtant – alors que les vagues de grand froid se succèdent – pour tous ceux qui circulent et travaillent, la neige est une sérieuse entrave surtout dans nos contrées peu habituées à ce genre d'intempérie. Vigilants et équipés, les services municipaux sont toujours prêts à intervenir. De l'alerte météo au déneigement nous avons suivi les équipes des services municipaux qui, le 17 décembre, lors du premier épisode neigeux de l'hiver, ont assuré sans discontinuer la remise en état du réseau routier et le bon fonctionnement des équipements.

MERCREDI 16 DÉCEMBRE

Fin d'après-midi
La DSUPP (Direction des services urbains et du patrimoine public) reçoit une alerte neige pour le lendemain. Les dispositions sont prises pour envoyer les équipes sur le terrain pour un salage préventif. A l'astreinte technique habituelle et permanente s'ajoutent une astreinte salage (un chauffeur et un aide) ainsi qu'une astreinte propreté salage pour les espaces piétonniers.
Lors du déclenchement du dispositif des viabilités hivernales, la coordination de l'ensemble des moyens est effectuée au sein de la DSUPP avec certains services de la Direction de l'aménagement urbain et du développement durable (Daudd).





22h00-2h00
Les équipes du service voirie, qui dépend de la Daudd, effectuent le salage préventif sur les 57 kilomètres de réseau routier primaire et secondaire dont la Ville est chargés, en privilégiant les axes de plus grand trafic. Ce service dispose d'un nouveau camion-benne de 3,5 tonnes mieux adapté à ces travaux et permet un salage plus calibré ainsi qu'une meilleure qualité de travail pour le chauffeur et son aide. Il dispose aussi d'une plus grosse saleuse-saumureuse (la saumure étant du sel mélangé à de l'eau) pour les axes les plus importants.
L'entretien d'autres axes peut être soit du ressort de la Communauté d'agglomération - comme les boulevards de l'Hautil, ceux du Port et de l'Oise -, soit du Conseil général comme par exemple le boulevard de la Paix (RD 14 et RN 14).



JEUDI 17 DÉCEMBRE

6h00
Les agents du service environnement-propreté interviennent avec des saleuses à main dans les centres-villes, spécialement aux abords des gares.

7h00
Les équipes du service espaces verts, spécialement rappelées en renfort pour cette urgence hivernale, s'occupent des axes piétonniers et des passerelles.

7h30
Les gardiens des 25 groupes scolaires effectuent le salage pour sécuriser l'accès aux écoles.

8h00
Les équipes de la voirie assurent le salage des voies non traitées et effectuent un éventuel nouveau salage.

Le reste de la matinée est consacré au déneigement des espaces publics et des abords des bâtiments publics par salage manuel ou à l'aide d'une micro-balayeuse de trottoir transformée pour l'occasion en « micro-désaleuse ».





13h30
Se déroule aussi le réapprovisionnement sur les différents sites stratégiques (atelier des espaces verts, groupes scolaires, maisons de quartier…). Du sel est entreposé dans les ateliers municipaux d'Osny en tas pour les véhicules et en sacs pour le salage à pied.





15h00
Seconde tournée d'inspection d'un des responsables du service voirie dans les différents quartiers de la ville, la première a lieu dès 10 heures. Il est parfois difficile d'expliquer aux particuliers que les services municipaux n'ont pas le droit d'intervenir sur voirie privée, c'est-à-dire sur les espaces qui sont gérées par les copropriétés.
Le plus petit camion-benne a terminé son travail au cœur du quartier des Hauts-de-Cergy et effectue un salage rue de la Pompe. Le responsable signale que deux portions de rues n'ont pas été traitées vers Courdimanche et vers la déchetterie.

LA COORDINATION DE L'ENSEMBLE DES MOYENS EST EFFECTUÉE AU SEIN DE LA DIRECTION DES SERVICES URBAINS AVEC CERTAINS SERVICES DE LA DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN



16h15
Au Village et au Port, nous constatons que le travail a été fait. Nous croisons la saleuse-saumureuse avant son retour aux ateliers d'Osny où le service s'arrête à 17 heures. Il reprendra à 22 heures sur la voirie. Et le même dispositif sera mis en place tous les jours tant que la neige recouvrira Cergy.

14h00
Dans le bureau de la directrice des services urbains et du patrimoine public, c'est l'heure de faire le point avec les différents chefs de service. Il s'agit aussi de s'organiser pour le vendredi et le dernier week-end avant Noël, qui s'annoncent difficile à gérer en raison des prévisions météorologiques plutôt portées sur le froid et la neige.

La place de l'Hôtel-de-Ville, les abords de l'école de l'Escapade et le chemin piéton qui conduit à la gare RER de Saint-Christophe sont rendus praticables par une équipe à pied et une micro-balayeuse adaptée.



25
tonnes de sel en vrac et 20 tonnes de sel sur les espaces publics utilisées lors de la première journée d'enneigement. 50 tonnes sont stockées aux ateliers d'Osny.

57
kilomètres de voirie et 200 kilomètres de voies piétonnes ont été traités.

40
agents municipaux sur le terrain.

26
gardiens de groupes scolaires ont été mobilisés.

/// MOYENS MATÉRIELS

2 véhicules PL normalisés pour des opérations de salage,
1 saleuse portée hydraulique à extraction par vis,
1 saumureuse hydraulique portée,
1 véhicule VL normalisés pour des opérations de salage,
1 saleuse portée à extraction par palette,
3 épandeurs mécaniques avec lames,
VL et utilitaires des services propreté, voirie, espaces verts,
Epandeurs manuels à sel pour chaque groupe scolaire
Epandeurs manuels à sel dans les locaux propreté

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville
BP 48 000 Cergy
95801 Cergy-Pontoise CEDEX
Tél. : 01 34 33 44 00

HORAIRES DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi de 9 h à 12 h /13 h 15 à 17 h.
Mardi de 9 h à 12 h /13 h 15 à 17 h.
Mercredi de 9 h à 17 h sans interruption.
Jeudi de 13 h 15 à 19 h 30.
Vendredi de 9 h à 12 h / 13 h 15 à 17 h.
Samedi de 9 h à 12 h.

MAIRIES ANNEXES

Mairie Grand'Place
Square Columbia - 95 000 Cergy
Tél. : 01 34 33 45 86/90

Mairie du Village
Place de la Libération
95000 Cergy
Tél. : 01 34 33 45 65

PERMANENCE DES ÉLUS

Tous les samedis de 10 h à 12 h à l'Hôtel de ville. Sauf pendant les vacances scolaires.

NEWSLETTER

La prochaine newsletter sera disponible dès la fin du mois de janvier. Pour la recevoir, inscrivez-vous dés à présent sur le site internet de la ville, www.ville-cergy.fr, rubrique Infos Cergy.

/// CONSEIL MUNICIPAL

VENDREDI 12 FÉVRIER

Le prochain Conseil municipal se tiendra le vendredi 12 février à partir de 20 heures à l'Hôtel de ville. Tous les habitants sont invités à y participer ou à y assister, en direct ou en différé, sur le site internet de la ville : www.ville-cergy.fr

CERGY MA ViLLE **N° 147 / janvier 2010**
Tél. : 01 34 33 44 70 / www.ville-cergy.fr

Directeur de publication: Dominique Lefebvre, Maire de Cergy. **Directrice de la Communication:** Stéphanie Decker. **Conception graphique:** La commune. **Impression:** Roto Aisne. **Maquette:** E. Bourguelle, N. Hemelsdael. **Rédaction:** C. Riguera, J.-M. Masqué, C. Rigollet, G. Gesret. **Photos:** L. Pagès. **Publicité:** HSP ; Tél. : 01 55 69 31 00, **Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution:** La Poste.

LE PRÉLÈVEMENT AUTOMATIQUE :

■ Vous pouvez régler votre facture des prestations périscolaires par prélèvement automatique sur votre compte bancaire ou postal. Les prélèvements sont réalisés entre le 6 et le 8 du mois suivant l'envoi de votre facture et vous disposez d'un délai de deux semaines pour vérifier son exactitude.

CAFÉ EXPRESSION AXE MAJEUR HORLOGE

■ En première partie de ce Café expression, le Théâtre 95 vous propose la pièce de théâtre « Chantier public ». Les comédiens animeront ensuite un débat sur le thème « Les enjeux profonds de l'action culturelle dans nos cités modernes ».
Vendredi 5 février à 20h, au Restaurant Les délices du Cappadoce, avenue Mondétour.

APPEL À PROJET - FESTIVAL DES VOIX LIÉES

■ Pour toutes les associations ou groupes qui souhaitent participer à la fête de quartier de l'Axe Majeur Horloge, le festival des Voix Liées, venez retirer vos dossiers à la Maison de quartier Axe Majeur Horloge.
Date limite de retour des dossiers : 15 février 2010.

STAGE DE DANSE

■ L'association ALVO vous propose de participer à un stage de « Bailothérapie », le vendredi 30 janvier 2010, de 14 h à 17 h. Ce stage sera animé par Randy, professeur de danse agréé et reconnu par les professionnels de la danse. Une participation financière de 15 € vous sera demandée.
Plus d'infos auprès de Mila au 06 12 95 69 19.

TCHAT DE DOMINIQUE LEFEBVRE



Une fois par mois, Dominique Lefebvre répond aux questions des habitants en direct sur le site www.cergydemocratie.fr. Vous êtes de plus en plus nombreux à vous connecter lors de ce rendez-vous mensuel pour vous adresser directement au maire de Cergy. C'est l'occasion pour chaque Cergyssois d'aborder les thèmes de la vie quotidienne : culture, éducation, logement, solidarité... Lors des précédents tchats, des dizaines de questions ont déjà été posées... Dominique Lefebvre a eu l'occasion d'y répondre en direct, alors vous aussi connectez-vous le 1er février prochain sur www.cergydemocratie.fr pour poser vos questions.
► Rendez-vous le 1er février à 19 h 30 sur www.cergydemocratie.fr, très bon tchat à tous !

+ Plus d'infos sur CERGYDEMOCRATiE.FR

/// CALCUL DU QUOTIENT FAMILIAL 2010

Le calcul du quotient familial se déroulera du **7 au 28 janvier 2010**.
Ce barème permet de moduler la participation financière des familles à différents services et activités proposés par la Ville.
Attention, si vous ne faîtes pas calculer votre quotient, vous paierez les tarifs maximums !

Documents originaux à fournir :

- le livret de famille ou l'extrait d'acte de mariage et des actes de naissances des enfants
- en cas de divorce, le jugement définitif de divorce
- en cas de séparation, un document attestant de l'attribution de l'autorité parentale
- avis d'imposition 2008 (du foyer ou de chaque membre du foyer)
- dernier bulletin de salaire (de chaque membre du foyer)
- dernier bulletin de versement du Pôle Emploi (de chaque membre de foyer)
- pour les non salariés : bilan et compte de résultat de l'exercice 2008
- dernière attestation de paiement des prestations familiales CAF
- un RIB pour les familles qui souhaitent opter pour le prélèvement automatique de leurs factures (formulaire d'autorisation à remplir et à signer)
- la carte de quotient 2009

Par correspondance :

Grâce aux formulaires que vous pouvez télécharger à partir du site internet de la ville www.ville-cergy.fr (thème « vivre » rubriques « démarches administratives ») ou retirer dans l'une des trois mairies, accompagnés d'une copie des pièces justificatives ci-dessus.

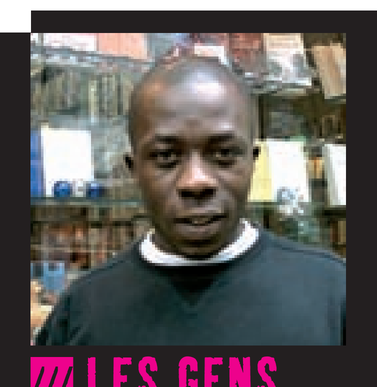
Une journée pour répondre
à vos questions d'orientation

PORTES OUVERTES UNIVERSITÉ

10h 17h SAMEDI 13 FÉVRIER 2010

INFORMATIONS SUR :
www.u-cergy.fr





/// LES GENS

THOMTÉ RYAM
ÉCRIVAIN

Cet écrivain de 30 ans a passé une partie de son enfance à Cergy. En 2005, grâce à son premier roman « Banlieue noire », préfacé par Lilian Thuram, Thomté Ryam a conquis un lectorat jeune et populaire. Dans ce livre, l'auteur s'inspire de son passé de footballeur (il a raté de peu son admission dans un grand club pour des raisons de santé) et des dérives qu'il a connues en banlieue. « Banlieue noire » devrait être adapté au cinéma par le réalisateur François Dupeyron. Ce dernier signe d'ailleurs la préface de son dernier roman, « En attendant que le bus explose » sorti cette année aux éditions du Rocher. Ce livre raconte l'histoire de Malik et d'autres habitants de son quartier qui aspirent à une vie meilleure. Comme dans son premier roman, personne ne sortira indemne de ce bus. Thomté Ryam est par ailleurs l'un des fondateurs du collectif « Qui fait la France ? », regroupant des auteurs qui mettent en récit « *la diversité et les imaginaires des Français* ».

FESTIVAL
LE MOIS DE PIANO CAMPUS

Le festival Piano Campus met à l'honneur des jeunes pianistes de niveau international. Concerts, masterclass, conférences, les rencontres sont nombreuses durant le mois. Notons les rendez-vous suivants : le récital d'un jeune pianiste (Schumann, Chopin et Liszt) le 4 février à 20 h 30 à l'Eisti, la conférence d'Eve Ruggieri à l'Essec qui raconte Chopin et Liszt le 6 février à 20 h 30. Le 11 février, le vainqueur de l'édition précédente joue dans l'amphi de l'université des Chênes à 12 h 30. Et bien évidemment le concours qui se tient les 12, 13 et 14 février. La finale a lieu au théâtre des Louvrais à 16 h le dimanche.

MUSiQUE

Les rendez-vous de l'Observatoire

Le nouveau trimestre de l'Observatoire démarre avec deux concerts : Rod Taylor, chanteur roots jamaïcain, et La Ruda, un des groupes phares de la scène ska punk.



Rod Taylor fait partie de ces chanteurs jamaïcains qui se sont installés en France. A 52 ans, son timbre de voix exceptionnel et sa manière très tranquille de chanter font de lui un artiste inévitable du reggae roots. Il a débuté sa carrière dans les années 1970 en Jamaïque, et affiche plus de dix albums au compteur, le dernier est sorti en 2009. Même s'il n'a pas aujourd'hui la même reconnaissance publique que certains de ses compatriotes, Rod Taylor est une influence majeure pour la nouvelle vague reggae. Sans doute que la chanteuse **Mo'Kalamity,** qui assure la première partie du concert, pourrait en témoigner. Cette jeune femme, qui vit dans le Val d'Oise, a commencé son parcours dans le reggae il y a une petite dizaine d'années. A chacune de ses prestations, avec sa voix sensuelle et envoûtante, elle épouse divinement les sonorités soul et jazzy.

ROD TAYLOR EST UN ARTISTE INÉVITABLE DU REGGAE ROOTS ET UNE INFLUENCE MAJEURE POUR LA NOUVELLE VAGUE REGGAE

Prévoir une soirée très chaude

La semaine suivante, l'Observatoire accueille **La Ruda**. Les amateurs de festivals les connaissent forcément. Ce groupe de ska punk a enchaîné près de 1 000 concerts en quinze ans. Le style a forcément évolué en huit albums, La Ruda a introduit de l'accordéon et des sonorités latines dans son ska. Ces dernières années, la formation s'est orientée vers le rock et vient de réaliser un album acoustique. En première partie du concert, le public retrouve **Los Tres Puntos,** un groupe attaché à la scène rock alternative. Les influences ska sont bien là, leur énergie sur scène est contagieuse. C'est sur les planches que Los Tres Puntos prend toute son ampleur.

► Vendredi 5 février : Rod Taylor et Mo'Kalamity ; vendredi 12 février : La Ruda et Los Tres Puntos ; Tarif plein : 10 euros ; Réservations au 01 34 33 43 57.

CLASSiQUE

Schubert à l'église

De la musique classique dans l'église du village, la proposition ne se refuse pas. D'autant plus que ce type de concert n'a lieu qu'une fois par an.



■ Imaginez un quatuor de cordes jouant Schubert dans un lieu aussi solennel qu'une église. On touche nécessairement à la beauté. Depuis la restauration de l'église Saint Christophe, le Conservatoire en partenariat avec l'Aaresc (Association pour l'animation et la restauration de l'église Saint Christophe) propose un concert de musique classique dans la saison. Le quatuor à cordes Cambini s'associe au violoncelliste Christophe Coin pour interpréter le quatuor en mi bémol de Schubert, une sonate de Boccherini et un quintette d'Anton Reicha. Musicien reconnu, Christophe Coin a obtenu le premier prix de violoncelle au Conservatoire de Paris à 16 ans seulement. Il a accompagné Rudolf Noureev et est aujourd'hui professeur au Conservatoire de Paris et à Bâle (Suisse). Les musiciens du quatuor Cambini font leur réputation en redécouvrant des répertoires classique et romantique parfois méconnus, qu'ils choisissent de servir avec des instruments d'époque. En réunissant une personnalité de renommée internationale comme Christophe Coin qui a joué les plus grands (Haydn, Mozart, Schubert et Beethoven) et un quatuor original, ce concert est une belle promesse.

► Vendredi 29 janvier à 20h30. Tarif plein : 11 euros. Réservation : 01 34 41 42 53.

DANSE

Hip Hop non stop

Les amateurs de danse Hip-Hop trouveront leur bonheur avec le spectacle du chorégraphe Hamid Ben Mahi au théâtre des Louvrais.

Cie Hors Série © Agathe Poupeney

Le théâtre de L'apostrophe programme ce mois-ci la dernière création de Hamid Ben Mahi, une pointure de la danse Hip-Hop. Ce chorégraphe a découvert la danse par le biais de la culture Hip-Hop du côté de Bordeaux, puis prend des cours pour apprendre la danse classique avant de partir pour New York se familiariser avec le langage du contemporain. Des chorégraphes de renom, comme Philippe Decouflé, font appel à lui. En 2000, Hamid Ben Mahi crée sa propre compagnie Hors série, qui remet en question les fondamentaux de la danse Hip-Hop. Il se confronte ainsi à des univers musicaux inattendus, emprunte à la grammaire de la danse classique et contemporaine, intègre l'image et la prise de parole sur la scène.

Un travail sur la mémoire

Son originalité et son ouverture d'esprit lui ouvrent les portes des scènes nationales et même du théâtre de Chaillot. Dans *On n'oublie pas*, le chorégraphe évoque la construction de l'identité et le devoir de mémoire. Ce qui était au départ un hommage à ses parents algériens s'est transformé en travail historique sur la filiation, sur l'intégration en France.

La scénographie est originale, composée de miroirs, projections vidéos et écrans escamotables, Hamid Ben Mahi recrée une atmosphère très urbaine. Il a demandé à « ses frères et ses sœurs » de Hip-Hop, comme la danseuse Stéphanie Nataf et Babacar Cissé, de participer à la performance. Sensible, grave et drôle aussi, cette création est incontournable.

► **Vendredi 22 janvier au Théâtre des Louvrais. Tarif plein : 16 euros. Réservation au 01 34 20 14 14.**

HORS SÉRIE, LA COMPAGNIE QU'A CRÉÉE EN 2000 HAMID BEN MAHI, REMET EN QUESTION LES FONDAMENTAUX DE LA DANSE HIP-HOP

THÉÂTRE

VENUS MACHINA

■ Ce spectacle théâtral et dansé questionne la fascination qu'exerce le corps de la femme dans les contes. A travers le parcours de Cendrillon, en quête du Prince charmant, nous croiserons des personnages de contes de fées : Alice, qui ne veut pas grandir ; le petit chaperon rouge, enceinte, qui ne veut pas garder l'enfant ; la petite fille aux allumettes, qui rêve de Révolution…

► **Mardi 19 janvier à 21 heures au Théâtre 95. Réservation au 01 30 38 11 99.**

« LES CHAISES » DE IONESCO

■ Un classique du Théâtre de l'Usine. Hubert Jappelle met en scène l'auteur du théâtre de l'absurde à l'aide de marionnettes.
Cette pièce tourne en dérision tous les lieux communs de la vie d'un couple de petits bourgeois : réussite sociale, vanité, érotisme, échec, regrets, amertume…

► **Du vendredi 5 au dimanche 14 février au Théâtre de l'Usine. Tarif plein : 15 euros. Réservation au 01 30 37 01 11.**

L'HISTOIRE DU PETIT TAILLEUR

■ Présenté l'an dernier, « l'Histoire du petit tailleur » d'après le conte des Frères Grimm est jouée à la maison de la Challe à Eragny.
C'est la séance de rattrapage pour ceux qui auraient raté ce spectacle magnifique qui associe l'orchestre des professeurs du Conservatoire, la comédienne
Coco Felgeirolles et la plasticienne
Marianne Le Vexier.

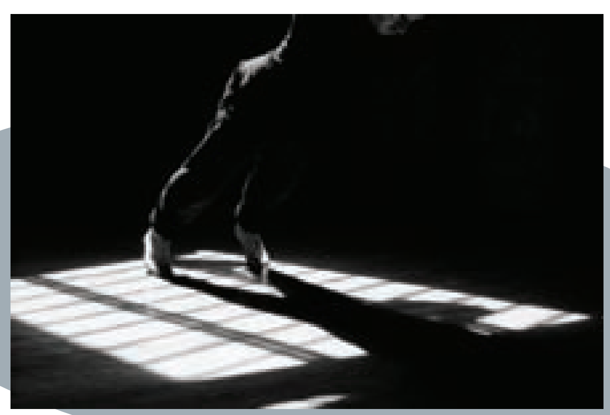
► **Samedi 16 janvier à 16 heures à la maison de la Challe à Eragny. Tarif plein : 11 euros. Réservation au 01 34 41 42 53.**

THÉÂTRE



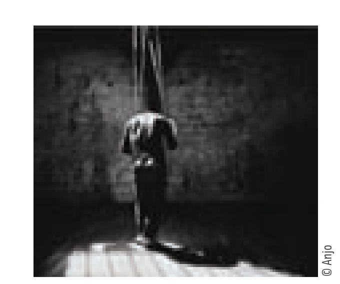
Lagarce revisité

Un chorégraphe avant-gardiste met en scène à sa façon une pièce de Jean-Luc Lagarce dans le cadre du festival Périphérique.



■ Jean-Luc Lagarce est l'auteur contemporain le plus joué en France. En 1993, deux ans avant sa mort, l'auteur français, découvrant qu'il était atteint du virus du SIDA, écrit *l'Apprentissage*. Cette pièce est un monologue dans lequel il raconte l'école de la douleur, de l'hôpital et de la dépendance dans le huis clos médical. Est-il encore un homme dans cet endroit froid, bringuebalé en fauteuil roulant d'examen en examen ?
Par la redécouverte de ses sens, l'ouïe, la vue et la parole, il renaît petit à petit. Le regard ironique qu'il porte sur lui-même prête souvent à sourire.
Le chorégraphe Fabrizio Pazzaglia reprend cette histoire et fait du narrateur non pas un malade immobilisé dans un lit d'hôpital mais un athlète en pleine santé s'entraînant aux anneaux de gymnastique. Une façon pour lui de mettre en scène un apprentissage réel et d'introduire l'engagement physique de la danse. Cette contradiction avec le texte sème le doute chez le spectateur, brouille les pistes. Des extraits de la pièce sont scandés. Créée l'an passé au Point Ephémère à Paris, cette création intrigue et vaut donc le détour.

► **Les jeudi 4, vendredi 5 et samedi 6 février au Théâtre des Arts. Tarif plein : 13 euros. Réservation au 01 34 20 14 14.**



© Anjo



LYCÉE
EXPOSITION SUR LA DIFFÉRENCE

Le deuxième volet de l'exposition La différence commence le 13 janvier à l'espace Eroa du lycée Galilée. Ce sont les élèves d'une classe de seconde qui ont sélectionné des œuvres de la collection du Frac Ile-de-France qui traitent de la différence.

► Jusqu'au 16 février. Entrée libre sur rendez-vous au 01 34 41 74 20.

VISITE
LE SYNDROME DE STOCKHOLM

Après Berlin et Londres, l'association Connaissance de l'art contemporain vous propose un grand week-end à Stockholm les 15, 16, 17 et 18 janvier, dédié à l'art. Ces voyages complètent les conférences données à l'école d'art de Cergy, portant sur chacune de ces villes.

► A partir de 235 euros. Renseignements : 06 03 02 06 12 ou www.connaissancedelart.com

THEATRE
LE JOUR OÙ NINA SIMONE A CESSÉ DE CHANTER

Crée pour la petite chapelle du Théâtre des Halles, à Avignon, durant le Off 2007, « le Jour où Nina Simone a cessé de chanter » est aujourd'hui repris avec bonheur au théâtre de Jouy-le-Moutier. Avec sa robe rouge et ses mots de conteuse cosmopolite pour seul bagage, Darina al-Joundi retrace quelque quarante ans d'une vie de Libanaise « libérée ».
Darina al-Joundi alias Noun nous conte « son » Liban, à feu et à sang, son Liban qui fait boum, un Liban de guerre qui est aussi le Liban de son défunt père. Son petit papa poète, Libanais laïque à qui elle épargne, le jour de ses funérailles, les rituelles psalmodies du Coran en radio-cassette. Face A, face B : les intégrismes contre le cosmopolitisme, le Coran contre Nina Simone. Elle coupe le son et reprend l'histoire à zéro.

► Vendredi 5 février 2010 à 21 h au Théâtre de Jouy-le-Moutier Tarifs de 8 à 15 euros. Renseignements : 01 34 43 38 00.

EXPOSITION

Mémoire de gitan

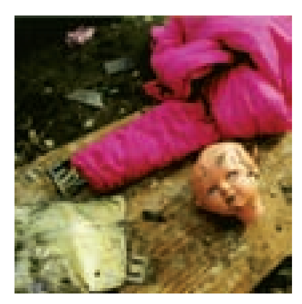


Le peintre Gabi Jimenez fait sa première grande exposition à Cergy. Et ça, c'est une bonne nouvelle !



On a pu apprécier un avant-goût du travail de Gabi Jimenez en mai dernier dans le parc de la maison Gérard Philipe. Cette fois, le Carreau ouvre en grand ses portes pour accueillir plus de 70 tableaux et une impressionnante collection d'objets, de photos, de figurines et de tissus qui matérialisent la culture des gens du voyage. Gabi Jimenez a exposé à travers l'Europe, notamment à la Biennale de Venise il y a deux ans. Ce gitan sédentarisé dans le Val d'Oise, très actif au sein du réseau associatif cergyssois, montre avec talent un visage des bohémiens qu'on ne voit pas ou refuse de voir. « *Ce n'est pas parce que tu vis en caravane, que tu étends ton linge dehors que tu n'es pas un citoyen français !* lance-t-il. *J'espère que ma peinture reflète la vision de mon peuple et restitue son histoire. L'histoire n'existe que si on la raconte, que si on l'écrit, que si on la peint* ».

« J'ESPÈRE QUE MA PEINTURE REFLÈTE LA VISION DE MON PEUPLE ET RESTITUE SON HISTOIRE. L'HISTOIRE N'EXISTE QUE SI ON LA RACONTE, QUE SI ON L'ÉCRIT, QUE SI ON LA PEINT »





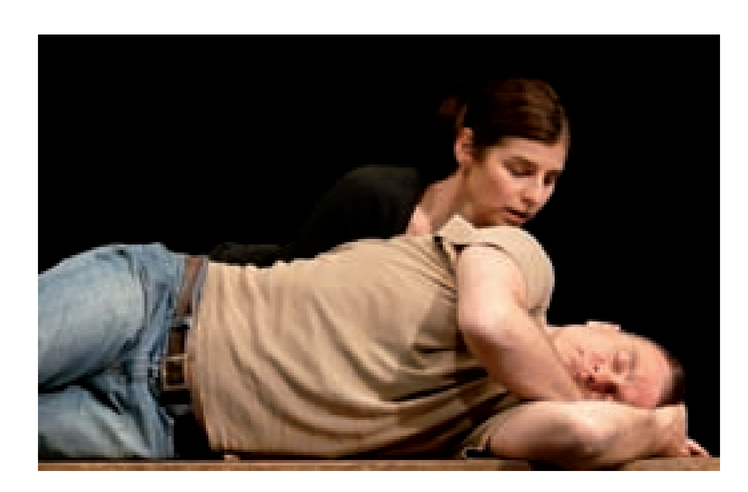
Certains tableaux sont durs, ils dénoncent la discrimination, les génocides, la misère. Son travail n'est néanmoins pas dénué d'humour, il détourne les chef-d'œuvres de Picasso ou de Van Gogh en introduisant une tzigane ou des caravanes dans les reproductions.
Si l'exposition alerte sur les conditions indignes réservées de tout temps aux gens du voyage, elle montre également une représentation idéalisée à travers l'imagerie symbolique du peuple bohème.
En parallèle de l'exposition, un documentaire sur la déportation des tsiganes rappelle que plusieurs milliers de gitans français ont été dans les camps jusqu'en mai 1946. Notons aussi que le jour du vernissage, le samedi 16 janvier, Fredo des Ogres de Barback fera un « bœuf » avec Gabi Jimenez.

► Du samedi 16 au samedi 30 janvier Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 19 h. Projection du documentaire les mardi et jeudi à 15 h. Carreau de Cergy. Entrée libre.

CREATION

De VIRGILE au Macumba

Dans cette pièce, on suit un boxeur turc qui éprouve les plus grandes difficultés à entrer en Europe. Cette histoire fait le parallèle avec « l'Enéide » de Virgile.



■ La compagnie Les Affinités électives aborde le thème de la guerre dans sa nouvelle création. Frédéric Constant et Xavier Maurel, qui ont coécrit le texte, reprennent l'œuvre du poète romain Virgile, qui retraça dans « l'Enéide » les origines du peuple romain. Ce poème raconte les aventures d'un survivant troyen qui fuit sa ville en flammes, après le génocide de son peuple. Ce périple de plusieurs années le conduit d'une rive à l'autre de la Méditerranée, c'est en Italie qu'il fondera une nouvelle cité prospère. Dans la pièce, Enée est un boxeur turc qui vit à notre époque. Il commence son aventure à Carthage, puis en Italie. Il débarque dans une boîte de nuit, le Macumba, où il rencontre une dame pipi qui l'emmène dans les enfers. Notre héros emblématique, qui entraîne dans son sillage des profiteurs et des affairistes, est par la suite arrêté avec d'autres clandestins sur les côtes du Latium et passe une nuit au poste de police. Il s'agit ici de l'errance d'hommes et de femmes, laminés par la violence du monde, qui cherchent les bribes d'un futur dans lequel s'inscrire afin de pouvoir reprendre vie. Du sens, de l'humour, la combinaison parfaite !

►Jeudi 28 janvier à 21 heures au Théâtre 95. Plein tarif : 16 euros réservation au 01 30 38 11 99.

AVENIR

Nouvelles graines de champions

La cérémonie des sportifs de haut niveau est prévue dans les prochains mois. Parmi les compétiteurs récompensés lors de cette soirée, certains apparaissent pour la première année sur la « fameuse » liste. Présentations.



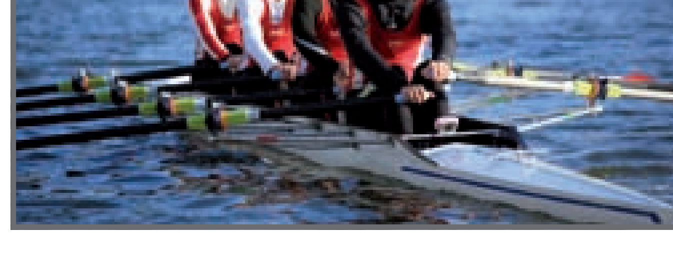
Mehdi Bachelet, tennis de table

Ce jeune pongiste de quinze ans a été formé au club de l'ASPCTT. Se calquant sur les pas de Dany Lo, Mehdi Bachelet espère gravir une à une les marches vers le haut niveau international. Il figure parmi les 15 meilleurs pongistes de sa génération et se classe dans les 1 000 meilleurs joueurs français. Il vient de passer junior et doit s'habituer aux changements de rythme cette saison. Medhi Bachelet joue avec l'équipe 2 du club en N2.



Ibrahima Mariko, boxe anglaise

Le protégé d'Abdillah Rahilou est le plus bel espoir du club de boxe de Cergy. Il a remporté l'an passé la Coupe de France dans la catégorie poids lourds et a gagné sa place au sein de l'équipe de France. Ibrahima Mariko a découvert la boxe à la Maison de Quartier des Touleuses à 12 ans. Il en a 24 aujourd'hui et son objectif est de remporter le championnat de France cette année et de se qualifier pour les JO de Londres.

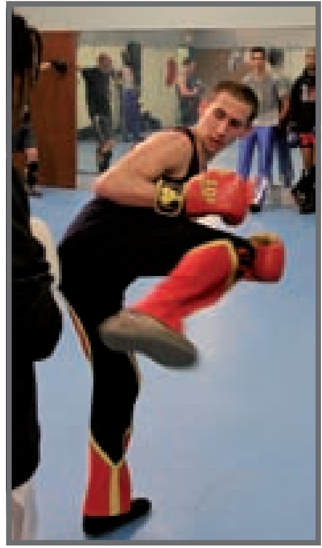
Equipage Arthur Cluzel, Cédric Couderc, Maxence Tellier et Clément Trouche, aviron

Arrivés au club de la SNO (Société nautique de l'Oise) en minimes, les quatre garçons enregistrent des performances encore jamais réalisées dans le club. Ils sont double champions de France cadet (sur plan d'eau et sur mer en 4 de couple) et champions de France junior en 2009. Arthur Cluzel vient d'être sélectionné en équipe de France junior et participe à l'équivalent des championnats d'Europe. Leur réussite s'explique essentiellement par le travail. Ces jeunes gens de 18 ans s'entraînent tous les jours, sans bénéficier d'horaires aménagés au lycée.

Lucienne M'Belu, athlétisme

Elle est l'une des perles de l'école du sprint de l'EACPA. Lucienne M'Belu dispute en compétition le 60 m, 100 m, 200 m et relais 4 x 100 m et l'épreuve du saut en longueur. Avec ses copines, elle a terminé deuxième de la Coupe de France de relais en octobre dernier. Pour l'année de ses 20 ans, elle a l'ambition de se placer aux premières places aux championnats de France indoor cet hiver. Ses meilleures chances sont sur le 200 m.






Sébastien Breuil, boxe française

Le club de boxe française de Cergy faisait surtout parler de lui grâce aux victoires des filles, il s'illustre désormais par les résultats des garçons. Sébastien Breuil, comme son copain Jerry Bart, a intégré le Pôle France. A 18 ans, il combat depuis cette saison dans la catégorie Espoir en moins de 65 kg. Explosif, impressionnant sur le ring, Sébastien Breuil a remporté ses trois premiers combats, le premier par KO au 1er round. L'objectif de la saison est de briller aux championnats de France.

/// LA PERSÉVÉRANCE RÉCOMPENSÉE

Dix-sept sportifs sont récompensés cette année par la Ville. Ils reçoivent un chèque compris entre 1 000 et 2 500 euros selon les frais engagés durant la saison (les déplacements, l'achat de matériel, paiement de l'internat au pôle France). Pour prétendre à cette bourse, les sportifs doivent avoir moins de 25 ans, non salariés, avoir quatre ans d'ancienneté dans un club cergyssois et être inscrits sur la liste des sportifs de haut niveau du ministère de la Jeunesse et des Sports. Ce dispositif existe depuis 1996. Neuf des dix-sept compétiteurs figuraient déjà sur la liste des sportifs récompensés l'an dernier : Florent Amodio - qui représentera la France aux prochains JO d'hiver -, Florian Lejeune et Alexis Miart (patinage artistique), Jérémie Mion (voile), Joëllie Baflan et Vanessa Hilarion (athlétisme), Maëva Mellier et Stevens Barclay (tae-kwondo), Jerry Bart (boxe française).


+ Plus d'infos sur VILLE-CERGY.FR



/// LES GENS
SALIMA KEBAILI

Elle est la capitaine de l'équipe féminine d'ultimate frisbee. Le club de Cergy s'illustre depuis plusieurs années dans les championnats nationaux. Ce sport collectif oppose deux équipes de sept joueurs, dont l'objectif est de marquer des points en progressant sur le terrain par passes successives vers la zone d'en-but adverse et d'y réceptionner le frisbee. Salima a découvert cette discipline il y a six ans grâce à une copine. *« J'ai adoré l'esprit décontracté et le flair play de ce sport, il n'y a pas d'arbitre, l'adversaire est considéré comme un véritable partenaire »*. A 29 ans, elle fait partie des joueuses clé de l'équipe de Cergy. Salima vient de remporter le championnat de D2 avec l'équipe mixte du club. L'équipe féminine, composée de quinze jeunes filles, a quant à elle revu ses ambitions à la baisse depuis le départ des meilleures joueuses. Salima saura toutefois motiver ses camarades lors du tournoi « Sista session » organisé par le club de Cergy les 6 et 7 février au complexe des Maradas. Une bonne occasion de découvrir ce sport avec des équipes venues de l'étranger (Irlande, Italie, Belgique et Espagne).

NATATION
DANS LE TOP 20

Le club de natation de Cergy-Pontoise passe de la 34e à la 17e place dans le classement national des clubs affiliés à la Fédération française de Natation. L'association cergypontaine est aussi le meilleur club du département. Ce bon classement récompense les efforts fournis dans la formation des jeunes nageurs du club.



/// GROUPES DE LA MAJORITÉ

LES ÉLUS COMMUNISTES DE CERGY

Françoise Courtin, Moussa Diarra, Laurent Dumond.

Notre préoccupation pour l'année nouvelle : « L'intérêt commun ».

Les Elus communistes de Cergy vous souhaitent une année 2010 répondant à vos attentes.

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES ET DIVERS GAUCHE

1910-2010, un siècle de luttes sociales

« Les socialistes cergyssois vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2010, année qui sera, nous l'espérons, riche en débats mais aussi en actions.

En 2010, on fêtera l'anniversaire de l'avènement du Code du travail, issu des luttes sociales dont les grandes grèves de 1906. C'est le début d'une nouvelle ère qui met les acquis sociaux au cœur du développement économique. Droit à une retraite pour les ouvriers et les paysans, droit des femmes à disposer du salaire durement gagné…

Il fut achevé en 1922 et largement amélioré depuis, mais c'est l'année 1910 qui aura vu naître ce qu'on appelle aujourd'hui « le pacte social à la française ».

Bien plus qu'une couleur de peau ou une appartenance religieuse, le pacte social est pour la gauche l'un des piliers de l'identité de la France.

Car les militants, les syndicalistes, les ouvriers, les paysans étaient des patriotes. Mais la France qu'ils défendaient était celle des Lumières, de la Révolution française et de la Commune. Beaucoup sont morts sur les barricades, dans la rue ou au fond des geôles pour défendre une France dont l'un des moteurs serait le droit pour tous à un avenir meilleur…

Ce qui rassemblait ces hommes et ces femmes était l'oppression et l'injustice dont ils étaient les victimes au quotidien, dans les mines du nord de la France ou dans les usines du Bassin parisien. Le Polonais, l'Italien, l'Espagnol et le Français se retrouvaient alors dans les mêmes luttes. Leur France, c'était celle de Jaurès qui encourageaient ces hommes à prendre leur destin en mains. Jaurès, ce pacifiste qui préférait la défense de la dignité humaine à celle d'un idéal nationaliste, aura été par ses engagements aux côtés du prolétariat, l'un des artisans de ce pacte social dont la droite se réclame aussi, tout en essayant de le réduire à une peau de chagrin. Mais ce pacte social est le fruit des combats de la gauche. Il est, au même titre que la laïcité, l'un des fondements de notre identité.

On ne peut pas, comme le fait le chef du gouvernement, faire de l'œil à une certaine droite en fustigeant les acquis sociaux et la diversité française tout en invoquant Jaurès pour séduire l'électorat de gauche.

En 2010, pendant que le Président traversera le monde dans son avion qui a coûté pas moins de 185 millions d'euros aux contribuables (Français ou non), les socialistes du Val-d'Oise seront, comme depuis plus d'un siècle aux côtés des travailleurs avec ou sans papiers, des familles mal logées ou des sans-abri, des chômeurs jeunes ou seniors, des malades, des handicapés - qui sans la protection sociale ne pourraient pas se soigner -, enfin des plus fragiles d'entre nous.

Que Nicolas Sarkozy garde Eric Besson et qu'il nous laisse Jean Jaurès !

/// GROUPE DE L'OPPOSITION

POUR LE GROUPE UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS (UCC)

Thierry Sibieude, *conseiller général de Cergy Nord,* Marie-Josèphe Vayleux, Pierre Verot, Nélia Furtado Mendes, Jacques Vasseur, Bozena Bydon, Armand Payet, Chloé Cambie, Pierre Lechaude, Marie-Esther Mainge et Bernard Sangayrac.

Mais où est donc le maire de Cergy ?

« Alors que la grève du RER A rend la vie chaque jour encore plus difficile, on aurait pu espérer que la majorité PS de Cergy-Pontoise proposerait des actions concrètes : il n'en est rien. Alors que la desserte de Cergy se dégrade d'année en année, rien ne semble fait par D. Lefebvre et ses amis pour s'occuper de ce problème concret. Thierry Sibieude est intervenu à nouveau à plusieurs reprises sur ce thème.

Au Conseil municipal de Cergy, nous avons pourtant, en la personne d'Agnès Rouchette, l'une des responsables du Syndicat des transports de l'Ile-de-France, l'organisme qui finance et qui oriente le RER et tous les autres réseaux de transports. Mais on ne l'entend jamais s'exprimer sur ce sujet pourtant crucial.

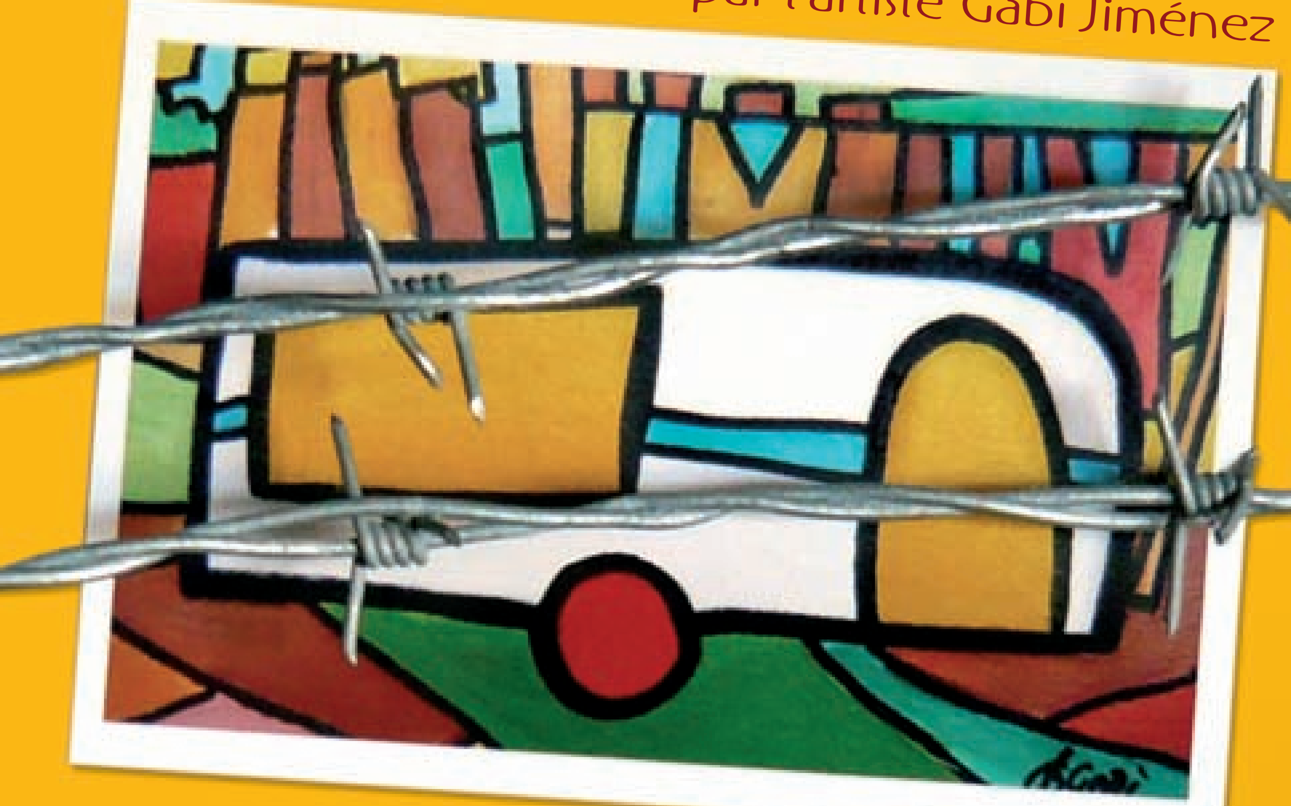
Pas un mot sur les transports en commun lors du vote du budget le 16 décembre dernier. C'est d'ailleurs un budget confus, sans vision et sans projet que l'opposition a refusé de voter. On se demande vraiment ce qu'il faut faire pour parvenir à intéresser les élus socialistes aux problèmes quotidiens de notre ville.

Il y a vraiment un problème de fonctionnement à la mairie. Beaucoup disent leur inquiétude devant la dérive d'un système de plus en plus autoritaire. Le « ras-le-bol » devant le « système Lefebvre » s'exprime désormais ouvertement au sein de la majorité. A Pontoise, le chef de file du PS, a quitté ce parti, se disant « victime de représailles » de la part de D. Lefebvre. Le maire PS de Menucourt, fidèle de D. Lefebvre, est passé chez les Verts, parce que, dit-il, *« l'écoeurement dépasse le supportable. Les querelles internes du PS, les soupçons de fraude électorale au sein du parti, les échanges trop durs m'ont amené à faire ce choix »*, critiquant aussi le *« manque d'équité »* et le *« manque de considération »* de la part du maire de Cergy. Même le 1er adjoint de D. Lefebvre à la Communauté d'agglo, le maire PS de Vauréal, a claqué la porte du PS, contestant le leadership de l'omnipotent maire de Cergy… Les chevènementistes, eux, critiquent « le comportement d'un seul homme : Dominique Lefebvre ». Et disent que *« D'autres composantes de la gauche et des militants socialistes expriment leur mécontentement et leurs désaccords sur les intrusions abusives du premier secrétaire fédéral du PS (Dominique Lefebvre) et de son entourage immédiat »* … On peut les comprendre puisque *« un esprit de division et de sectarisme semble aujourd'hui animer le chef des socialistes valdoisiens »*. Ils dénoncent « l'arrogance » du maire de Cergy…

Il ferait mieux de s'occuper de Cergy ! Toutes ces petites histoires n'ont aucun intérêt pour les Cergyssois, mais nous en payons les conséquences. Notre maire ne semble s'occuper que de manœuvres politiciennes au détriment de ses administrés, et c'est la gestion de notre ville qui est délaissée. Dans La Gazette du 2/12/09, une commerçante de St-Christophe, victime répétée de l'insécurité qui règne dans le quartier, exprime un sentiment qu'on entend de plus en plus à Cergy : *« On a l'impression de ne pas être entendu par la mairie. Les élus et le maire, on ne les voit jamais. On leur envoie des mails auxquels ils ne répondent pas. Ils ne veulent rien comprendre. On ne sait plus vers qui se tourner. »* Thierry Sibieude, Conseiller général de Cergy, est une fois de plus intervenu pour répondre à la colère des habitants abandonnés par la mairie. Mais que faudra-t-il pour que le maire de Cergy s'intéresse à nouveau à notre ville ?



par l'artiste Gabi Jiménez



GRATUIT

Du 16 au 30 janvier 2010
au Carreau de Cergy

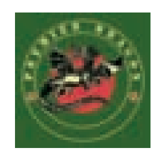
du lundi au samedi, de 10h à 19h

Vernissage le samedi 16 janvier à 18h30. (sur réservation)

Soirée « Django not dead ! » samedi 23 janvier à 19h30. (Entrée 7 €)

Renseignements et réservations : 01 34 33 43 43













L'OBSERVATOIRE

Vendredi 5 février > 20h30

reggae — 5/8/10 euros


© F. Tisserand

ROD TAYLOR

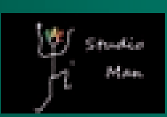

© F. Tisserand

BOB WASA & POSITIVE ROOTS BAND


© MVP Graffix

MO KALAMITY

Tarifs : 5 / 8 / 10 euros + loc Fnac. Pré-vente : l'Observatoire / Fnac. Nous vous rappelons que les places sont désormais en préventes à l'Observatoire du lundi au vendredi : 9 h - 12 h / 14 h - 18 h 30 sauf le jeudi matin. Les réservations téléphoniques ne sont pas acceptées.



En collaboration avec l'association Studioman

12,www.ville-cergy.fr ou 01 34 33 43 57 ou observatoire@ville-cergy.fr

cergy